MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Série LOMO 23

Merci d'avoir choisi notre produit. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur et conservez-le à des fins de référence.

00748_v2-09/05/2017

© Tous droits réservés, GREE Canada, 2017

Table des matières

Avis d'utilisation

Précautions d'usage 1

Identification des pièces 5

Écran d'affichage de l'unité intérieure 6

Télécommande

Boutons de la télécommande 7

Identification des icônes 8

Utilisation de la télécommande 8

Fonctions spéciales 12

Remplacement des piles de la télécommande 13

Fonctionnement d'urgence 14

Entretien

Nettoyage et entretien 15

Défaillances

Analyse des défaillances 17

Préparation avant l'installation

Schéma des dimensions d'installation 21

Outils requis pour l'installation 22

Choix de l'emplacement des unités 22

Exigences du raccordement électrique 23

Installation

Installation de l'unité intérieure 24

Installation de l'unité extérieure 29

Pompage par le vide 32

Test de fuite 32

Vérification après l'installation 33

Test et fonctionnement

Test de fonctionnement 33

Autres considérations

Configuration des tuyaux de raccordement 34

Méthode pour évaser un tuyau 36

Panneau de contrôle mural 37

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants, ni par des personnes à capacité mentale, physique ou sensorielle réduite, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés car ils ne doivent pas toucher à l'appareil.

DANGER	Indique une situation dangereuse qui entraînera de sérieuses blessures ou même la mort si elle n'est pas évitée.
AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui pourrait causer de sérieuses blessures ou même la mort si elle n'est pas évitée.
ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures de légères à modérées si elle n'est pas évitée.
AVIS	Indique une information importante à considérer car il y a risque de dommages matériels.
	Signifie une situation à risque et ce signe est attribué aux indications DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION.

Précautions d'usage

AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ou par des personnes à capacité mentale, physique ou sensorielle réduite, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, en autant qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été bien informées sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil, et qu'elles comprennent bien les dangers qui y sont reliés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants.
- Pour éviter les risques d'incendie, ne branchez pas l'appareil dans un dispositif à multiprises.
- Pour éviter les risques de choc électrique, coupez l'alimentation lorsque vous nettoyez le climatiseur.
- Si le fil d'alimentation est endommagé, afin d'éliminer les risques de tous types, il doit être remplacé par le fabricant, par un distributeur autorisé ou par toute personne qualifiée.
- Pour éviter les risques de choc électrique, ne lavez pas l'appareil à grande eau.
- Pour éliminer les risques d'incendie ou de bris, n'aspergez d'eau sur sur l'unité intérieure.
- Après avoir enlevé le filtre, ne touchez pas aux ailettes pour éviter de vous blesser.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de déformation, n'utilisez pas de séchoir à cheveux ou du feu pour sécher le filtre.

AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien

- Pour éviter les risques de blessures ou de dommages matériels, l'entretien doit être fait par des professionnels qualifiés.

- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Vous risquez d'avoir un choc électrique et d'endommager l'appareil. Communiquez avec votre détaillant ou un technicien certifié si l'appareil doit être réparé.

- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager le climatiseur, n'insérez pas vos doigts ou d'objets dans les entrées et sorties d'air.

- Ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air; cela pourrait causer une défaillance de l'appareil.

- Ne renversez pas d'eau sur la télécommande car cela risque de l'endommager.

- Lorsqu'une des situations suivantes se produit, fermez le climatiseur et coupez immédiatement l'alimentation, puis faites une demande de service auprès de votre détaillant ou technicien certifié.

  - L'appareil fait un bruit anormal lorsqu'il fonctionne.
  - Le disjoncteur se déclenche souvent.
  - Une odeur de brûlé émane du climatiseur.
  - L'unité intérieure coule.

- Si le climatiseur fonctionne dans un environnement inadéquat ou dans des conditions anormales, cela peut causer une défaillance de l'appareil, un choc électrique ou un risque d'incendie.

- Si vous devez fermer ou ouvrir l'appareil à l'aide du bouton d'urgence, appuyez sur l'interrupteur avec un objet isolant non métallique.

- Ne marchez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure car vous pourriez vous blesser, ou n'y placez pas d'objets lourds car cela peut endommager l'unité.

Précautions d'usage

AVERTISSEMENT

Autres considérations

- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, ce climatiseur doit être installé par un technicien certifié.
- L'installation du climatiseur doit être faite conformément à la règlementation en matière de sécurité électrique.
- Utilisez un circuit d'alimentation et un disjoncteur conformes aux normes et règles de sécurité locales.
- Installez un disjoncteur de capacité adéquate et réservé uniquement au climatiseur; autrement cela pourrait causer une défaillance de l'appareil.
- Un interrupteur d'arrêt omnipolaire avec une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm dans chaque pôle doit être connecté au câblage fixe.
- Le climatiseur doit être mis à la terre correctement; une mauvaise mise à la terre augmente le risque de choc électrique
- N'utilisez pas un fil d'alimentation de mauvais calibre.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique répond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un mauvais raccordement peuvent endommager l'appareil et augmenter les risques d'incendie et de choc électrique.
- Assurez-vous de raccorder correctement les fils (neutre, vivant et de mise à la terre) de la prise secteur.
- Pour travailler de façon sécuritaire, coupez l'alimentation avant de commencer tout travail relié à l'électricité.

Précautions d'usage

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas activer l'alimentation électrique avant d'avoir terminé l'installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, afin d'éliminer les risques de tous types, il doit être remplacé par le fabricant, par un distributeur autorisé ou par toute personne qualifiée.
- La température du circuit frigorigène sera élevée - veillez à garder le câble d'interconnexion loin du tube en cuivre.
- Le climatiseur doit être installé conformément aux règlementations nationales de câblage électrique.
- L'installation doit être faite conformément aux normes NEC et CEC, et seulement par un technicien certifié.
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe 1 qui doit être mis à la terre adéquatement à l'aide d'un dispositif spécialisé et par un technicien certifié. Assurez-vous que l'appareil est toujours correctement mis à la terre, autrement il y a risque de surcharge électrique.
- Le fil jaune-vert du climatiseur est le fil de mise à la terre et ne peut être utilisé pour aucune autre application.
- La résistance de la mise à la terre doit répondre aux normes de sécurité nationale en matière d'installations électriques.
- Le raccordement de tous les fils des unités intérieure et extérieure doit être fait par un technicien certifié.
- Si le câble d'alimentation n'est pas assez long, communiquez avec le fabricant ou votre détaillant autorisé pour en obtenir un autre de la bonne longueur. N'essayez pas de rallonger vous-même le câble

Précautions d'usage

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous avez besoin de déplacer le climatiseur dans un autre endroit, seul un technicien certifié peut faire le travail, afin d'éliminer les risques de blessures et de dommages matériels.
- Choisir un endroit hors de portée des enfants et des animaux, et loin des plantes. Si ce n'est pas possible, ajoutez une clôture de protection autour de l'unité extérieure pour des raisons de sécurité.
- L'unité intérieure doit être installée près du mur.
- Les instructions d'installation et d'utilisation de cet appareil sont fournies par le fabricant.

Plage des températures de fonctionnement

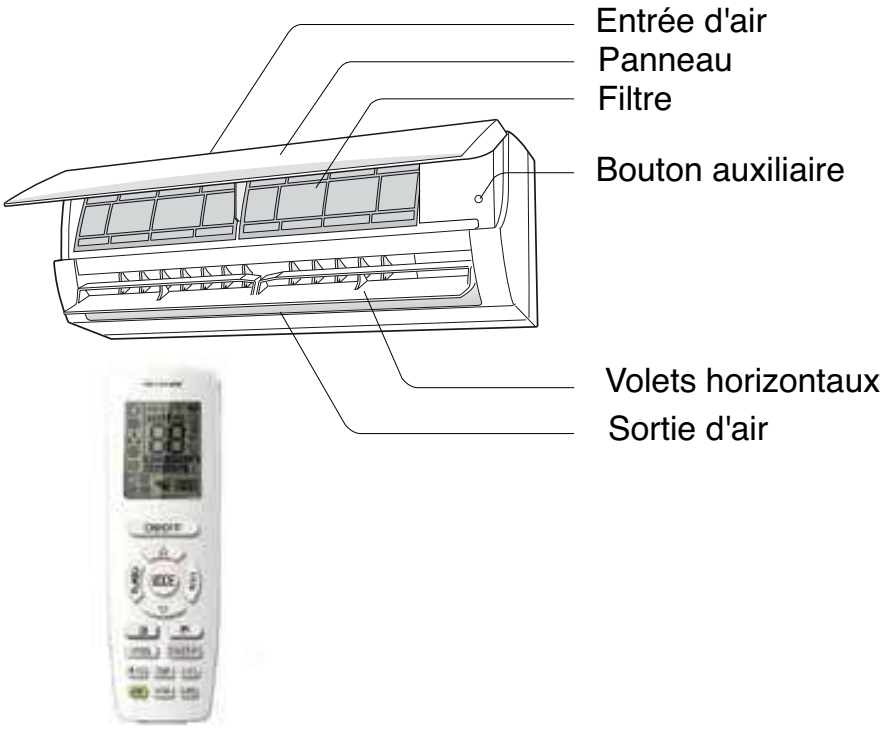
	Partie intérieure DB/WB(°C)	Partie extérieure DB/WB(°C)
Refroidissement maximum	26.7/19.4 (80/66.9)	46.1/23.9 (115/75)
Refroidissement maximum	26.7/- (80/-)	23.9/18.3 (75/64.9)

AVIS :

- La plage des températures de fonctionnement (température extérieure) pour un appareil de climatisation seulement est de -18 (-0.4°F)~46.1°C (115°F) ; pour un appareil avec pompe à chaleur, la température est de -20°C (-4°F)~46.1°C (115°F).

Nom des pièces

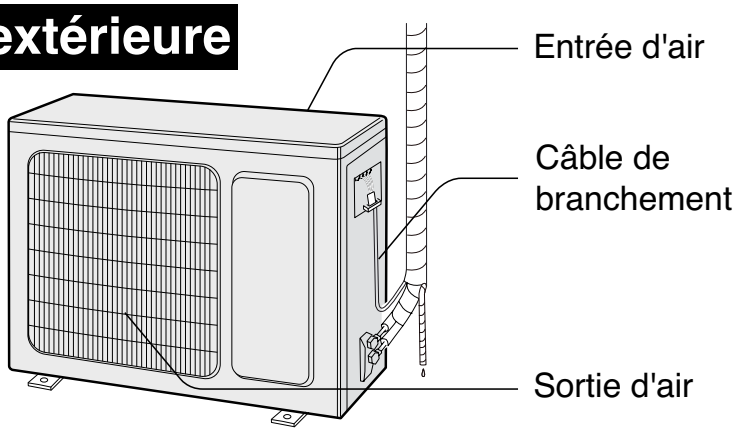
Unité intérieure



Télécommande

AVIS :
Les images présentées dans ce manuel peuvent être différentes de votre l'équipement; fiez-vous à votre appareil aux fins de référence.

Unité extérieure

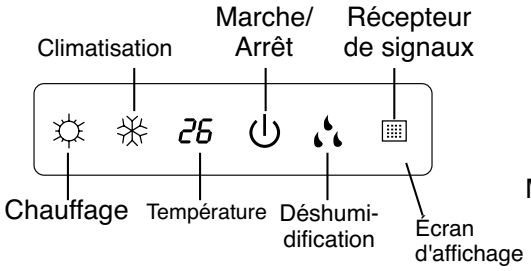


NOTE :
Ce produit peut être différent du schéma ci-haut; fiez-vous au produit réel.

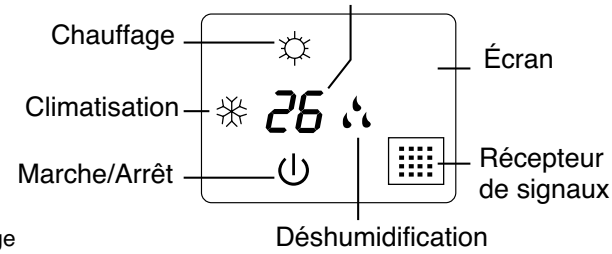
Écran afficheur de l'unité intérieure

L'affichage ou l'emplacement des icônes peuvent varier selon les modèles.

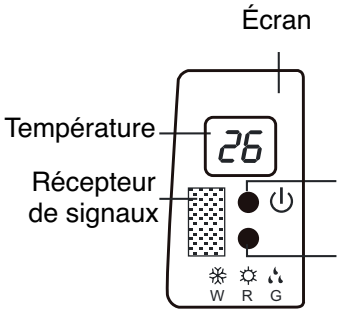
Certains modèles



Autre modèles



Autre modèle:



Indicateurs DEL en couleur de Marche/Arrêt:
Vert = ON (l'appareil est en marche)
Rouge = OFF (l'appareil est arrêté)

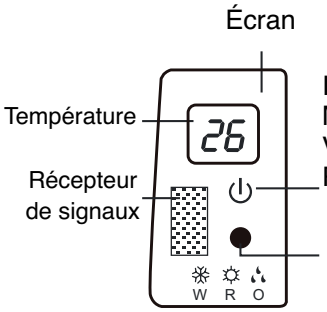
Indicateurs DEL en couleur du mode d'opération:

W Blanc = climatisation W

R Rouge = chauffage R (seulement sur modèles avec chauffage)

G Vert = déshumidification G

Autre modèle:



Indicateurs DEL en couleur de Marche/Arrêt:
Vert = ON (l'appareil est en marche)
Rouge = OFF (l'appareil est arrêté)

Indicateurs DEL en couleur du mode d'opération:

W Blanc = climatisation W

R Rouge = chauffage R (seulement sur modèles avec chauffage)

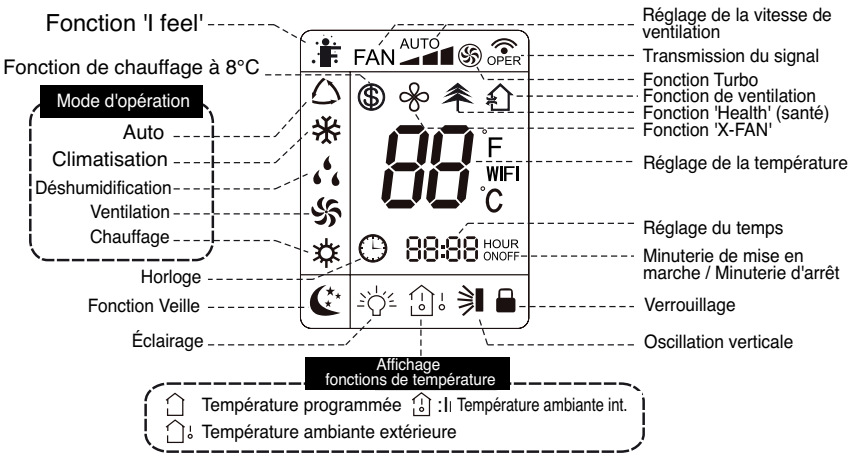
G Vert = déshumidification G

L'affichage ou l'emplacement des icônes peuvent être différents des illustrations ci-haut; fiez-vous à votre appareil à des fins de référence.

1 Identification et utilisation des boutons de la télécommande

1. on/off (marche/arrêt)
2. ▲
3. MODE
4. SWING (oscillation)
5. ▼
6. FAN (ventilation)
7. TIMER OFF (minuterie d'arrêt)
8. CLOCK (horloge)
9. TIMER ON (minuterie de mise en marche)
10. SLEEP (fonction Veille)
11. TEMP (température)
12. TURBO
13. X-FAN (Ventilation extra / éclairage)
14. I FEEL
15. /

Signification des icônes sur l'écran d'affichage



Utilisation des boutons de la télécommande

Ceci est une télécommande pour usage général qui peut être utilisée avec des climatiseurs multi-fonctions.
Après avoir branché le climatiseur, l'unité fera un 'bip'. L'icône rouge ⏻ apparaîtra, signifiant que l'appareil est allumé (ON). Vous pouvez maintenant utiliser la télécommande pour faire fonctionner le climatiseur.
Sous le statut 'ON' (en marche), en appuyant sur le bouton de la télécommande, l'icône ᯤ sur l'écran de la télécommande clignotera une fois et le climatiseur fera un bip, ce qui signifie que le signal a été envoyé au climatiseur.
Sous le statut 'OFF' (en arrêt), la température qui a été programmée and l'horloge apparaîtront sur l'écran de la télécommande (si les fonctions d'éclairage et de minuterie de mise en marche et d'arrêt ont été activées, les icônes correspondants apparaîtront aussi sur l'écran de la télécommande); sous le staute 'ON' (en marche), l'écran affichera les icônes correspondant aux fonctions activées.

1 Bouton ON/OFF (mise en marche/arrêt)

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche. Appuyez à nouveau pour l'arrêter.

2 Bouton ▲

Appuyez sur ce bouton pour augmenter la température 1o à la fois. Maintenez-le enfoncé plus de 2 secondes et la température augmentera plus rapidement. En mode AUTO, la température ne peut être modifiée.

3 Bouton MODE

Pour choisir le mode de fonctionnement de votre climatiseur, appuyez sur ce bouton - les modes de fonctionnement alterneront selon la séquence suivante:

AUTO ▶ COOL (climatisation) ▶ DRY (déshumidification) ▶ FAN (ventilation) ▶ HEAT* (chauffage)

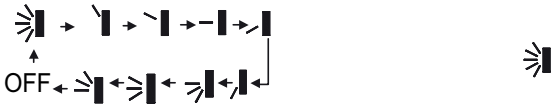
*Note: fonction HEAT (chauffage) disponible sur certains modèles seulement.

Après avoir mis l'appareil en marche, le mode AUTO est sélectionné par défaut. En mode AUTO, la température programmée n'apparaîtra pas sur l'écran LDC de l'appareil, et le climatiseur choisira automatiquement le mode de fonctionnement selon la température ambiante.

Utilisation des boutons de la télécommande

4 Bouton SWING (oscillation)

En mode d'oscillation à angle fixe, appuyez sur le bouton 'SWING' pour choisir l'angle de diffusion d'air selon la séquence suivante:



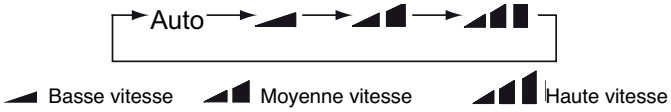
Cette télécommande étant universelle, si vous choisissez un des angles suivants: le climatiseur passera en mode d'oscillation verticale continue (de bas en haut / de haut en bas).

5 Bouton ▼

Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température 1o à la fois. En tenant le bouton enfoncé plus de 2 secondes, la température diminuera plus rapidement.

6 Bouton FAN (ventilation)

Ce bouton sert à régler la vitesse de ventilation. Les différentes vitesses pouvant être sélectionnées apparaîtront dans l'ordre suivant:



7 Bouton TIMER OFF (minuterie d'arrêt automatique du climatiseur)

Appuyez sur ce bouton pour activer la minuterie d'arrêt automatique du climatiseur. Pour annuler cette commande, simplement appuyer à nouveau sur le bouton. Pour programmer la minuterie d'arrêt, voir les explications pour la minuterie de mise en marche automatique du climatiseur - la façon de faire est la même.

8 CLOCK (horloge)

En appuyant sur le bouton CLOCK (horloge), l'icône clignotera. Tout de suite après (maximum 5 secondes), appuyez sur une des flèches ▲ ou ▼ pour régler l'heure. Si vous tenez un des boutons enfoncé plus de 2 secondes, le temps changera 1 minute à la fois à chaque 0.5 seconde, puis de 10 minutes à la fois à chaque 0.5 seconde. Après avoir réglé l'heure, appuyez de nouveau sur le bouton CLOCK pour confirmer et l'horloge avec l'heure courante apparaîtra en continu.

Fonctionnement des boutons de la télécommande

9 Bouton TIMER ON (minuterie de mise en marche automatique du climatiseur)

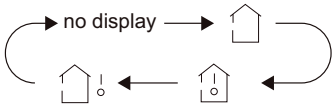
Appuyez sur ce bouton pour activer la minuterie de mise en marche automatique du climatiseur. Pour annuler cette commande, simplement appuyer à nouveau sur le bouton.
Après avoir appuyé sur le bouton pour activer la minuterie, l'icône de l'horloge va disparaître et l'icône 'ON' clignotera. 00:00 apparaîtra pour vous permettre de programmer la minuterie de mise en marche automatique du climatiseur. À l'intérieur des 5 premières secondes, appuyez sur ▲ ou ▼ pour commencer à régler le délai désiré pour la mise en marche de l'appareil – chaque pression change le temps 1 minute à la fois. Si vous maintenez le bouton enfoncé, le changement se fera 1 minute à la fois puis passera à 10 minutes à la fois. Toute de suite après avoir terminé la programmation (maximum 5 secondes), appuyez à nouveau sur le bouton TIMER ON pour confirmer la programmation.

10 Bouton SLEEP (fonction Veille)

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction Veille. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton. Cette fonction n'est disponible qu'en mode climatisation (COOL) ou chauffage (HEAT*).

11 Bouton TEMP (pour régler la température)

En appuyant sur ce bouton, la température qui a été programmée, la température ambiante intérieure et la température extérieure s'afficheront successivement sur l'écran de l'unité intérieure (pas sur l'écran de la télécommande) et ce, selon la séquence suivante:



Attention: la fonction d'affichage de températures sur l'écran de l'unité intérieure n'est pas disponible sur tous les modèles.

- Lorsque vous allumez l'appareil, par défaut c'est la température préréglée " " qui apparaît à l'écran.
- Lorsque vous choisissez " " ou si rien ne s'affiche sur la télé commande, l'écran de l'unité affiche la température préréglée.
- Lorsque vous choisissez " '", l'écran affiche la température ambiante intérieure; après 3 secondes, si l'unité reçoit un nouveau signal de la télécommande, la température préréglée apparaîtra à nouveau.
- L'affichage de la température extérieure " '" n'est pas disponible sur ce modèle. Si vous choisissez cet fonction avec la télécommande, c'est la température programmée qui apparaîtra.

Fonctionnement des boutons de la télécommande

12 Bouton TURBO

En mode climatisation (COOL) ou chauffage (HEAT), appuyez sur ce bouton pour activer ou annuler la fonction TURBO. Avec cette fonction, l'unité utilisera la vitesse maximale de ventilation d'air froid ou chaud afin d'atteindre rapidement la température désirée.

13 Bouton X-FAN éclairage

Lorsque la fonction X-FAN est activée en mode climatisatiion (COOL) ou déshumidification (DRY), même après avoir fermé l'appareil en appuyant sur la touche 'ON/OFF', le ventilateur de l'unité intérieure continuera à fonctionner à basse vitesse durant environ 2 minutes et ce, afin de prévenir la moisissure en permettant à l'humidité accumulée sur l'évaporateur de l'unité intérieure d'être évacuée grâce à cette ventilation additionnelle. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton.
Après un arrêt, lorsque l'appareil est de nouveau mis en marche, la fonction X-FAN est désactivée par défault (XFAN OFF).
La fonction X-FAN ne peut être utilisée en modes AUTO, FAN (ventilation) ou chauffage (HEAT).
Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'écran d'affichage de l'appareil. Lorsque l'écran est allumé, l'icône "" apparaît, puis disparaît lorsqu'éteint.

14 Bouton I FEEL

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction I FEEL. Lorsque cette fonction est activée, le climatiseur ajuste automatiquement la température idéale à atteindre en fonction de la température ambiante qu'il capte. Pour annuler cette fonction, simplement appuyez à nouveau sur le bouton.

15 Bouton /

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'air extérieur ou l'air recyclé. Appuyez une fois pour sélectionner l'air recyclé et "" apparaît à l'écran. Appuyez une autre fois pour activer simultanément l'air recyclé et l'air extérieur et "" et "" apparaissent.
Appuyez une troisième fois sur le bouton pour annuler simultanément l'air extérieur et l'air recyclé.
Appuyez une quatrième fois pour sélectionner l'air extérieur et "" apparaît à l'écran.
Appuyez une autre fois pour répéter les les opérations.
Cette fonction n'est pas disponible sur tous les modèles.

Utilisation des boutons combinés

Fonction LOCK (verrouillage)

Pour verrouiller ou déverrouiler le clavier de la télécommande, appuyez simultanément sur les boutons "▲" et "▼". Si la télécommande est verrouillée, l'icône 🔒 apparaît. Si la télécommande est verrouillée, en essayant d'appuyer sur tout autre bouton, l'icône clignotera 3 fois vous indiquant que le clavier est verrouillé.

Fonction pour changer l'affichage en degrés Celsius oiu Fahrenheit

Pour changer d'affichage (Celsius ou Fahrenheit), lorsque le climatiseur est fermé, simplement appuyez simultanément sur les boutons MODE et ▼ (icône de la flèche par en bas).

Fonction Économie d'énergie (Energy Saving)

En mode climatisation (COOL), appuyez simultanément sur les boutons TEMP et CLOCK pour activer ou désactiver la fonction d'économie d'énergie. Lorsqu'elle est activée, "SE" s'affichera sur la télécommande et l'appareil ajustera automatiquement la température préréglée en fonction des paramètres programmés en usine pour une économie d'énergie optimale. Appuyez à nouveau simultanément sur les touches 'TEMP' et 'CLOCK' pour annuler cette fonction.

Fonction Chauffage à 8°C *46°F)

En mode chauffage (HEAT), appuyez simultanément sur les boutons TEMP et CLOCK pour activer la fonction Chauffage 8°C. Lorsque cette fonction est activée, "" et "8°C" apparaîtront à l'écran de la télécommande et l'appareil s'ajustera pour maintenir la température à 8°C(46°F).
Pour annuler cette fonction, simplement appuyez à nouveau simultanément sur les boutons TEMP et CLOCK.

Fonction WIFI*

Afin d'activer ou annuler la fonction WIFI, appuyez simultanément sur les boutons MODE et TURBO.
Une fois la fonction WIFI activée, l'icône WIFI sera affiché sur l'écran de la télécommande. En tenant ces deux boutons enfoncés pendant 10 secondes, cela aura pour effet de relancer la fonction WIFI. La fonction WIFI est activée par défaut dès que la télécommande est alimentée.

*Optionel

Guide d'opération

1. Après avoir alimenté l'appareil, appuyez sur ON/OFF de la télécommande pour mettre en marche le climatiseur.
2. Appuyez sur MODE pour choisir le mode de fonctionnement désiré, à savoir: AUTO COOL (climatisation) DRY (déshumidification) FAN (ventilation) HEAT (chauffage).
3. Appuyez sur "▲" ou "▼" pour programmer la température désirée (la température ne peut être modifiée en mode AUTO).
4. Appuyez sur FAN (ventilation) pour choisir la vitesse de ventilation désirée selon la séquence suivante: AUTO LOW (basse vitesse) MEDIUM (moyenne vitesse) et HIGH (haute vitesse).
5. Appuyez sur SWING (oscillation) pour choisir l'angle de diffusion d'air désiré.

En hiver, la fonction ABSENCE permet de maintenir la température ambiante au-dessus de 0°C pour éviter le gel.

Note: la fonction 'Absence' n'est disponible qu'en mode chauffage; vous l'annulerez en changeant de mode ou en réglant le mode 'Veille' (Sleep).

1.5 Remplacement des piles de la télécommande

(1). Retirez le couvercle en suivant la flèche (fig.1)
(2). Enlevez les piles (fig. 2).
(3). Insérez les nouvelles piles (2 piles AAA-1.5V); assurez-vous de les insérer dans le bon sens, en tenant compte des bornes + et - (fig.2).
(4). Remettre le couvercle (fig.4).

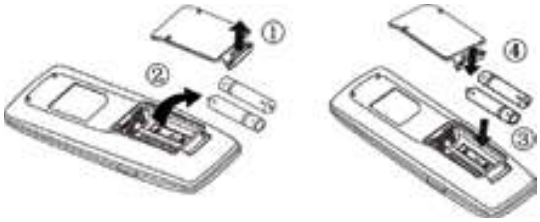


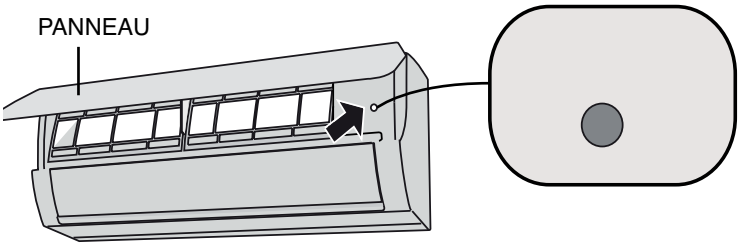
Fig.1 Fig.2

Notes:

①. La télécommande devrait être à au moins 1m de la télé ou du système audio.
②. La télécommande doit être utilisée à l'intérieur des paramètres de distance opérationnels requis.
③. Lors de l'utilisation de la télécommande, pointez l'émetteur de signal de la télécommande vers le récepteur de signal (écran) de l'unité intérieure.
④. Lorsque la télécommande aura transmis le signal, l'icône " " clignotera pour 1 sec.; lorsqu'unité intérieure aura reçu le signal correctement, elle bipera.
⑤. Si la télécommande ne fonctionne pas bien, enlevez les piles et remettez-les après 30 sec. Si elle ne fonctionne toujours pas bien, ou si l'écran est flou ou que rien n'y apparaît, remplacez les piles.
⑥. Lorsque vous remplacez les piles, utilisez des piles identiques (de même marque).
⑦. Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pour une longue période de temps, prenez soin d'enlever les piles.

Fonctionnement d'urgence

Si la télécommande a été perdue ou endommagée, servez-vous du bouton auxiliaire pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.
Tel qu'illustré, ouvrez le panneau avant et appuyez sur le bouton auxiliaire.
Lorsque le climatiseur est en marche, il fonctionnera en mode AUTO.



⚠ **WARNING**
Servez-vous d'un objet isolé (non métallique) pour appuyer sur le bouton.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION

- Fermez le climatiseur et coupez l'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
- N'aspergez pas d'eau sur l'appareil pour éviter les risques de choc électrique.
- N'utilisez pas de liquide volatil pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage de la surface de l'unité intérieure

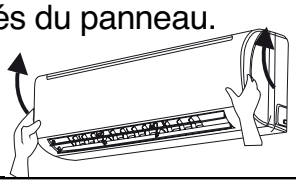
Lorsque la surface de l'unité intérieure est sale, utilisez un chiffon doux, sec ou humide, pour la nettoyer.

AVIS:
• N'enlevez pas le panneau lorsque vous le nettoyez.

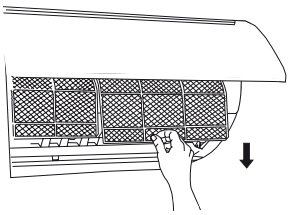
Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre

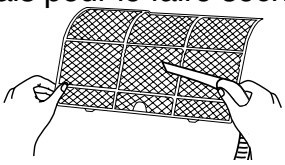
1 Ouverture du panneau
Ouvrez le panneau jusqu'à un certain angle (moins de 60° - ne forcez pas le panneau), en suivant les flèches situées sur les côtés du panneau.



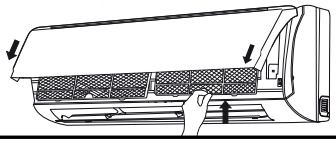
2 Enlevez le filtre
Enlevez le filtre tel qu'illustré



3 Nettoyage du filtre
- Utilisez un aspirateur ou de l'eau pour nettoyer le filtre.
- Lorsque le filtre est très sale, utilisez de l'eau tiède (moins de 45°C) pour le nettoyer; placez-le ensuite dans un endroit non ensoleillé et frais pour le faire sécher.



4 Installation du filtre
Replacez le filtre et fermez bien le panneau.



⚠ ATTENTION

- Le filtre devrait être nettoyé aux trois (3) mois. Si le climatiseur est dans un endroit très poussiéreux, nettoyez le filtre plus souvent.
- Une fois le filtre enlevé, ne touchez pas aux ailettes de l'appareil pour ne pas vous blesser ou endommager le climatiseur.
- Pour éviter de déformer le filtre ou les risques d'incendie, n'utilisez pas de source de chaleur tel le feu ou un séchoir à cheveux pour sécher le filtre

Nettoyage et entretien

1. Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas bloquées.
2. Assurez-vous que le disjoncteur du circuit, et la connexion sont en bonne condition.
3. Assurez-vous que le les filtres sont propres.
4. Assurez-vous que le tuyau de drainage n'est pas endommagé ou bloqué.

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Nettoyez les filtres et le panneau de l'unité intérieure.
3. Assurez-vous que les supports de fixation de l'unité extérieure ne sont pas endommagés ou corrodés; si c'est le cas, communiquez avec votre fournisseur.

Recyclage du matériel

1. La majorité du matériel d'emballage est recyclable. Veuillez le jeter dans les bacs de récupération appropriés.
2. Si vous désirez jeter le climatiseur, communiquez avec votre fournisseur local ou un technicien de service pour connaître la bonne façon pour vous en défaire.

Analyse des défaillances

Assurez-vous de vérifier les points suivants avant de faire une demande de service de réparation. Si le problème persiste, communiquez avec votre fournisseur ou un technicien certifié.

Situation	Points à vérifier	Solution
L'unité intérieure ne reçoit pas le signal de la télécommande ou la télécommande ne fonctionne pas	Il y a peut-être de fortes interférences	Coupez l'alimentation (au disjoncteur) et remettre le courant environ 3 minutes après, et redémarrez le climatiseur.
	Est-ce que la télécommande est à l'intérieur de la distance requise pour recevoir le signal ?	La distance de réception du signal et de 8m.
	Y a-t'il obstruction entre la télécommande et le climatiseur ?	Enlevez les obstacles.
	La télécommande pointe-t'elle vers l'écran du récepteur de signal du climatiseur ?	Choisissez le bon angle et alignez la télécommande avec l'écran du récepteur de signal de l'unité intérieure.
	La réception de la télécommande est-elle basse ? L'écran est-il flou ou n'affiche rien ?	Vérifiez les piles. Si la charge est faible, remplacez-les.
	Rien n'apparaît lorsque vous utilisez la télécommande.	Vérifiez si la télécommande n'est pas endommagée et le cas échéant, remplacez-la.
	Y a t'il des lampes fluorescentes dans la pièce ?	Rapprochez la télécommande de l'unité intérieure. Éteignez les lampes fluorescentes et réessayez la télécommande.
Il n'y a pas d'air qui sort de l'unité intérieure.	Les entrées et sorties d'air de l'unité intérieure sont-elles bloquées ?	Enlevez les obstacles et libérez les entrées et sorties d'air de l'unité intérieure.
	En mode chauffage, la température a-t-elle atteint le degré auquel l'unité a été réglée ?	Lorsque la température atteint le degré préréglé, l'unité intérieure arrête de souffler de l'air.
	Est-ce que le mode chauffage vient tout juste d'être activé ?	Afin d'éviter que l'unité ne pousse de l'air froid au début de l'activation du mode chauffage, l'unité intérieure ne démarrera seulement qu'après quelques minutes, ce qui est normal.

Analyse des défaillances

Situation	Points à vérifier	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	Y a-t-il une panne de courant ?	Attendre que le courant revienne.
	Le disjoncteur se déclenche.	Demandez à un électricien certifié de remplacer le disjoncteur.
	Le filage fait-il défaut ?	Demandez à un électricien certifié de remplacer le filage.
	Le climatiseur a-t-il été mis en marche immédiatement après avoir été arrêté.	Attendez 3 minutes et redémarrez l'appareil.
	Les réglages de fonctionnement sont-ils faits correctement ?	Réinitialisez les fonctions.
Il y a une fine bruine qui sort de la sortie d'air de l'unité intérieure.	La température et le niveau d'humidité sont-ils élevés ?	L'air intérieur étant refroidi rapidement, après un certain temps, la température interne et le taux d'humidité baisseront et la bruine disparaîtra.
La température ne peut être changée	Est-ce que l'appareil est en mode AUTO ?	En mode AUTO, la température ne peut être changée. Changez de MODE si vous désirez modifier la température.
	La température désirée excède t-elle la gamme des réglages de température.	La gamme des réglages de température est de 15°C à -30°C
Le rendement en climatisation ou en chauffage est inefficace.	Y a-t-il une baisse de tension ?	Attendez que le courant revienne à son niveau normal.
	Le filtre est-il sale ?	Nettoyez le filtre.
	Est-ce que la température est réglée à l'intérieur des paramètres de l'appareil ?	Régler correctement la température.
	La porte et les fenêtres sont-elles ouvertes ?	Fermez les portes et fenêtres.

Analyse des défaillances

Situation	Points à vérifier	Solution
Il a des odeurs	Cela peut provenir d'une autre source que l'appareil tel un meuble, la cigarette, ou le filtre peut être sale.	Éliminez la source d'où vient l'odeur. Nettoyez le filtre.
Le climatiseur se met soudainement en marche et fonctionne normalement	Il s'agit peut-être d'interférences causées par la foudre, un appareil sans fil, etc.	Coupez l'alimentation électrique et remettez le courant, puis remettre l'appareil en marche.
Il y a de la vapeur qui sort de l'unité extérieure	L'appareil est-il en mode chauffage?	En mode chauffage, durant la phase de dégivrage, de la vapeur peut émaner de l'unité extérieure, ce qui est normal.
Il y un bruit d'eau qui circule	Le climatiseur vient-il tout juste d'être mis en marche ou arrêté ?	Ce bruit est normal - c'est celui du liquide frigorigène qui coule à l'intérieur de l'unité.
Il y a un bruit de craquement	Le climatiseur vient-il tout juste d'être mis en marche ou arrêté ?	Ce craquement est un bruit de friction dû à l'expansion et/ou la contraction du panneau et des pièces, causées par le changement de température.

Analyse des défaillances

Code d'erreur

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement, l'afficheur de température de l'unité intérieure clignote et une code d'erreur apparaît. Veuillez vous référer au tableau suivant pour la signification des codes d'erreur.

Code d'erreur	Signification
E5	Pour annuler ce code, redémarrer l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
E6	Pour annuler ce code, redémarrer l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
E8	Pour annuler ce code, redémarrer l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
U8	Pour annuler ce code, redémarrer l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
H6	Pour annuler ce code, redémarrer l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
C5	Faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
F1	Faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
F2	Faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.

Note: si d'autres codes d'erreur apparaissent, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.

⚠AVERTISSEMENT

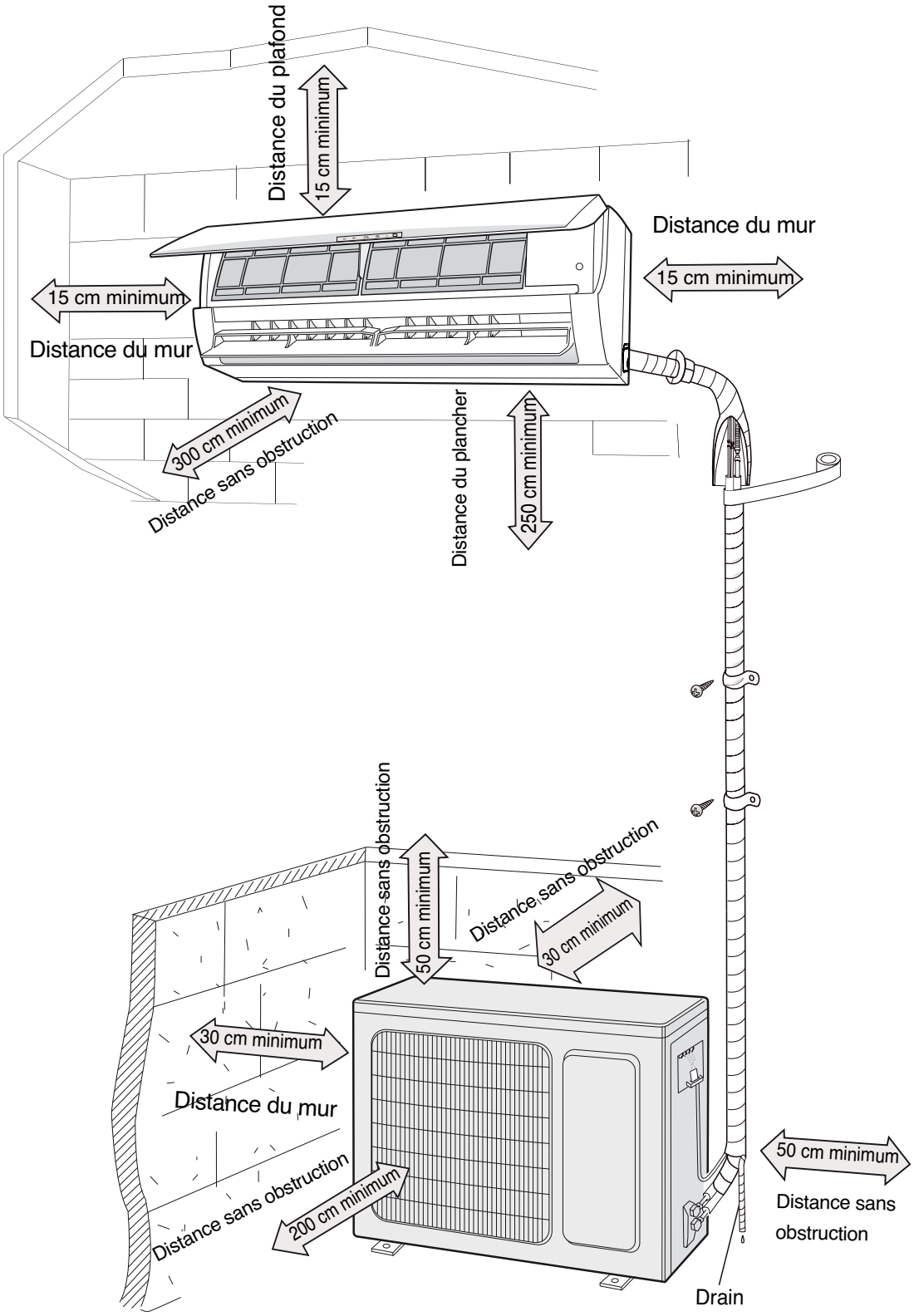
Si une des situations suivantes se présente, fermez le climatiseur, coupez l'alimentation électrique immédiatement, puis faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié ou auprès de votre fournisseur.

- Il y a bruit anormal lorsque l'appareil fonctionne.
- Le disjoncteur se déclenche souvent.
- Une odeur de brûlé émane du climatiseur.
- L'unité intérieure coule.

ATTENTION:

- Ne réparez pas ou ne remontez pas vous-même le climatiseur.
- Si le climatiseur fonctionne dans de mauvaises conditions, cela peut endommager l'appareil ou entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

Schéma des dimensions requises pour l'installation



Outils requis pour l'installation

1 Niveau	2 Tournevis	3 Perceuse à percussion
4 Tête de perçage	5 Mandrin	6 Clé dynamométrique
7 Clé ouverte	8 Coupe-tuyau	9 Détecteur de fuite
10 Pompe à vide	11 Manomètre	12 Compteur universel
13 Clé hexagonale pour contre-écrou	14 Ruban à mesurer	

Avis:

. Faites appel à un technicien qualifié pour l'installation.

Choix de l'emplacement pour l'installation de l'appareil

Exigences de base

Installer l'unité intérieure dans un des endroits suivants pourrait causer des problèmes. Si c'est inévitable, vérifiez auprès de votre fournisseur ou d'un technicien certifié.

1. Un endroit où il a de fortes sources de chaleur, de vapeur, de feu ou de gaz explosif, d'objets volatiles dans l'air.
2. Un endroit où il y a des appareils à haute-fréquence (machine à souder, équipement médical, etc.).
3. Un endroit près d'une zone côtière.
4. Un endroit où il y a de l'huile ou des vapeurs dans l'air.
5. Un endroit où il y a des gaz sulfurés.
6. D'autres endroits situés dans un environnement spécial.
7. Cet appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.

Unité intérieure

1. Les entrées et sorties doivent être libres de toute obstruction.
2. Choisir un emplacement où l'eau de condensation peut être évacuée facilement sans incommoder les gens.
3. Choisir l'emplacement le plus près possible de la source dl'alimentation électrique et où il sera facile de se connecter à l'unité extérieure.
4. Choisir un emplacement hors de portée des enfants.
5. L'emplacement doit être assez solide pour supporter le poids de l'unité intérieure et ne pas engendrer de bruit ni vibration de l'appareil.
6. L'appareil doit être installé à 2.5 m au-dessus du plancher.
7. N'installez pas l'unité intérieure au-dessus d'un appareil électrique.
8. Essayez d'installer l'unité intérieure le plus loin possible de lampes fluorescentes.

Unité extérieure

1. Choisir un endroit où le bruit et l'air évacué par l'appareil extérieur ne dérangeront pas le visinage.
2. L'endroit doit être aéré et sec, pas exposé directement au soleil ni face à de grands vents.
3. L'endroit doit être capable de supporter le poids de l'appareil.
4. Assurez-vous que linstallation respecte bien les dimensions indiquées sur le schéma.
5. Choisir un endroit hors de portée des enfants, des animaux et loin des plantes. Si c'est inévitable, installez une clôture autour de l'appareil.

Exigences du raccordement électrique

Mesures de sécurité

1. L'installation de l'appareil doit être faite dans le respect des règles de sécurité en matière d'électricité.
2. Utilisez un circuit d'alimentation électrique et un disjoncteur appropriés, en conformité avec le code électrique régional.
3. Assurez-vous que l'alimentation électrique et le filage sont de calibre approprié pour l'appareil à installer. Une source d'alimentation électrique instable, une filage non approprié ou mal branché pourrait endommager l'appareil ou engendrer un risque d'incendie.
4. Assurez-vous de raccorder correctement les fils de connexion (neutre, vivant et mise à la terre).
5. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant d'amorcer tout travail relié à l'électricité.
6. Ne remettez pas l'alimentation électrique avant d'avoir terminé l'installation.
7. La température du liquide frigorigène sera élevée; assurez-vous de tenir le câble de raccordement loin du tuyau de cuivre.
8. L'appareil doit être installé en conformité avec la réglementation nationale en matière de câblage.

Exigences de mise à la terre

1. Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être mis à la terre par un spécialiste qualifié, et à l'aide d'un dispositif spécial à cet effet. Assurez-vous que la mise à la terre est faite correctement pour éviter les risques de choc électrique.
2. Le fil jaune-vert du climatiseur est le fil de mise à la terre et ne peut être utilisé pour aucune autre application.
3. La résistance de la mise à la terre doit répondre aux normes de sécurité nationale en matière d'installations électriques.
4. Un interrupteur d'arrêt omnipolaire avec une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm dans chaque pôle doit être connecté au câblage fixe.

Installation de l'unité intérieure

Étape 1: choisir l'emplacement

Faites une recommandation sur l'emplacement idéal au client puis validez avec le client.

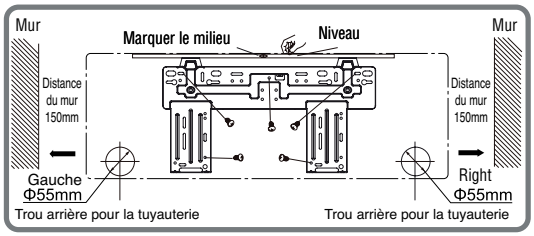
Étape 2: installation du support mural

1. Accrochez le support mural au mur; à l'aide du niveau, ajustez l'angle horizontal, puis marquez les trous de vis sur le mur.
2. À l'aide de la perçeuse à percussion, percer des trous de vis dans le mur (la grosseur de la tête à perçage doit être la même que la cheville de plastique), puis entrez la cheville dans le trou.
3. Fixez le support mural à l'aide des vis auto-taraudeuses (ST4.2X25TA). Ensuite, assurez-vous que le support est bien ancré en tirant dessus. Si la cheville en plastique se relâche, percer un autre trou de vis tout à côté.

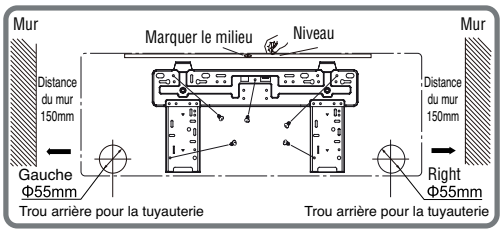
Étape 3: percer un trou pour les tuyaux

1. Choisir l'emplacement du trou pour la tuyauterie pour qu'il soit en ligne avec le tuyau de sortie. Le trou pour la tuyauterie doit être plus bas que le support mural, tel qu'illustré ci-après.

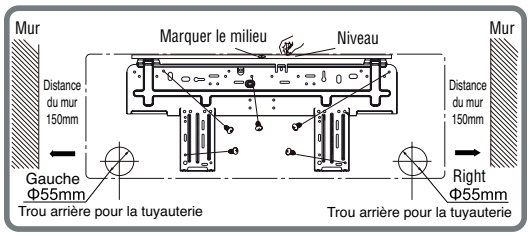
09K:



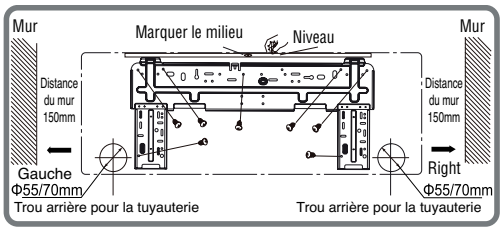
12K:



18K:



24K:

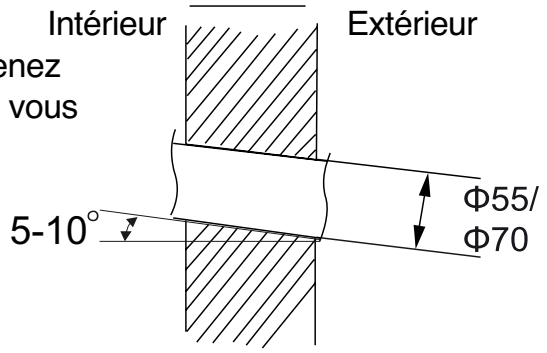


2. Faites une ouverture pour la tuyauterie de Φ55 ou Φ70 sur le tuyau de sortie sélectionné. Pour assurer un drainage efficace, faites un trou avec une légère pente de 5 -10° vers le bas et vers l'extérieur.

Installation de l'unité intérieure

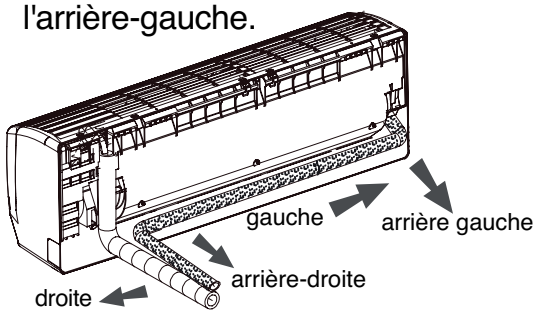
Avis:

- Faites attention à la poussière et prenez les précautions nécessaires lorsque vous percez le trou.
- Vous devez vous procurer les chevilles en plastique qui ne sont pas fournies.

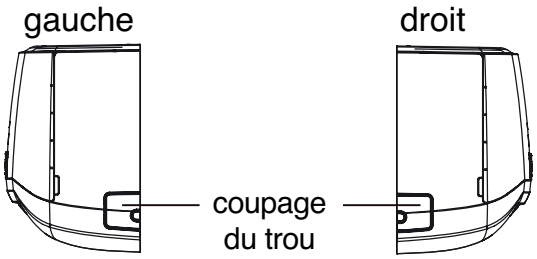


Étape 4: le tuyau de sortie

1. Le tuyau peut être dirigé vers la droite, l'arrière-droite, la gauche ou l'arrière-gauche.

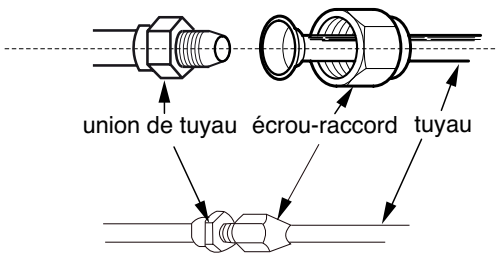


2. Lorsque vous aurez décidé où ira le tuyau (gauche ou droite), assurez-vous de faire un trou du côté équivalent dans le bas du boîtier.



Étape 5: connectez le tuyau de l'unité intérieure

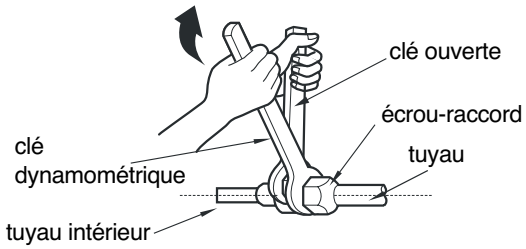
1. Alignez l'union du tuyau avec l'orifice évasé correspondant.



2. Vissez l'écrou-raccord à la main.

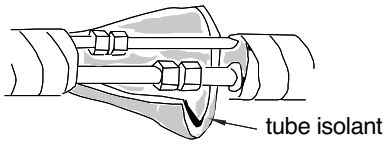
3. Serrez l'écrou-raccord à l'aide de la clé pour contre-écrou et de la clé dynamométrique et appliquer la force de torsion selon le tableau de la page suivante.

Installation de l'unité intérieure



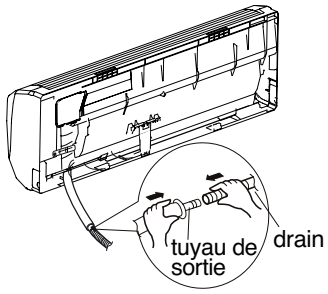
Diamètre de l'écrou hexagonal	Torsion (N-m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

4. Recouvrez le tuyau intérieur et le joint avec le tube isolant, puis solidifiez le tout avec du ruban.

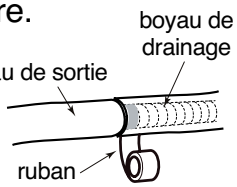


Étape 6: Installer le tuyau de drainage

1. Connectez le boyau de drainage au tuyau de sortie de l'unité intérieure.

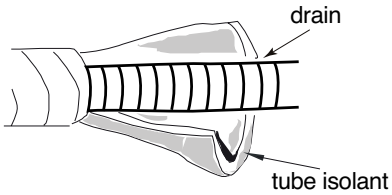


2. Entourez le boyau avec du ruban.



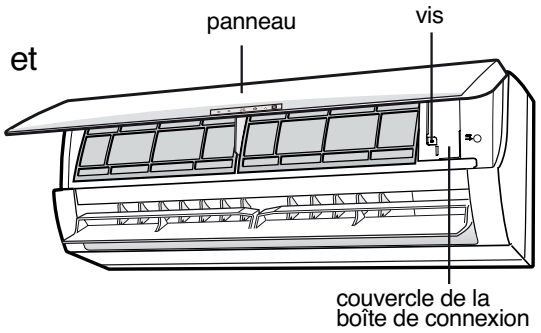
Avis:

- Ajoutez un tube isolant autour du boyau de drainage de l'unité intérieure pour prévenir la condensation.
- Les joints de dilatation en plastique ne sont pas fournis.



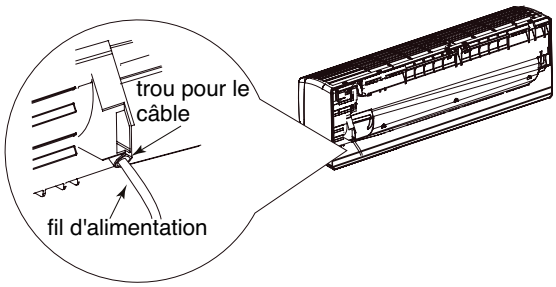
Étape 7: branchement du fil de l'unité intérieure.

1. Ouvrez le panneau, dévissez le couvercle de la boîte de connexion et enlevez-le.

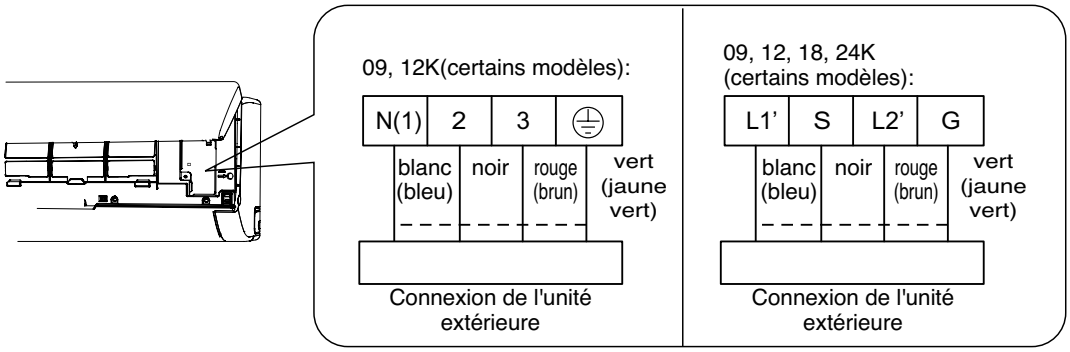


Installation de l'unité intérieure

2. Faites passer le fil d'alimentation au centre du trou pour le câble situé à l'arrière de l'unité intérieure, puis tirez-le vers l'avant.



3. Enlevez la pince du fil; branchez le fil d'alimentation électrique au bon terminal selon les codes de couleur; serrez la vis, puis fixez le fil d'alimentation avec la pince. Lorsque vous avez terminé le branchement, pour éviter d'écraser le fil de mise à la terre lorsque vous fermerez le couvercle de la boîte électrique, ancrez le fil de mise à la terre (fil jaune-vert) dans la rainure, tel qu'illustré ci-après.



Note: le tableau de câblage est seulement un guide; référez-vous à celui de l'appareil.

4. Remettez le couvercle de la boîte électrique en place et vissez-le.

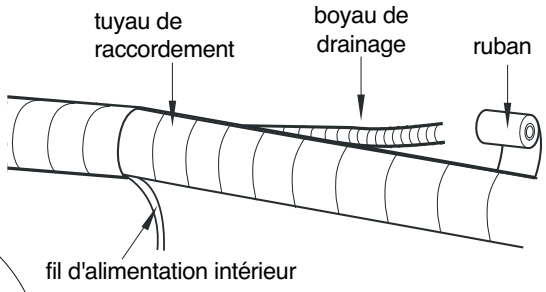
5. Fermez le panneau.

Note:

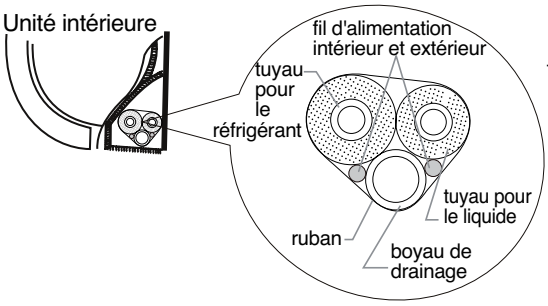
- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être connectés par un technicien certifié.
- Si le fil d'alimentation électrique n'est pas assez long, communiquez avec votre fournisseur ; ne rallongez pas le fil vous-même.
- Un disjoncteur à l'air libre doit être installé dans la ligne électrique. Le disjoncteur doit être multipolaire et la distance entre les contacts doit être de plus de 3 mm.

Installation de l'unité intérieure

Étape 8: attacher les tuyaux



1. Reliez le tuyau de raccordement, le fil d'alimentation électrique et le boyau de drainage avec le ruban.



2. Lorsque vous les attachez, réservez une certaine longueur de boyau de drainage et de fil électrique pour l'installation. Rendu à un certain niveau, séparez le fil d'alimentation intérieur, puis séparez le boyau de drainage.

3. Entourez les fils et tuyaux uniformément.

4. Vers la fin, les tuyaux pour le liquide et le gaz doivent être entourés séparément.

Note:

- Le câble d'alimentation électrique et le fil de contrôle ne peuvent être entrecroisés ou tordus.
- Le boyau de drainage doit être attaché à la base.

Étape 9: accrochez l'unité intérieure

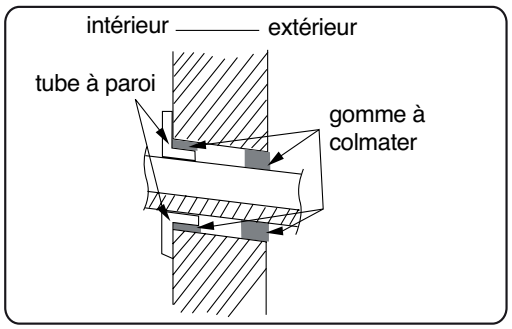
1. Insérez les tuyaux reliés dans le tube à paroi et faites passer le tout par le trou dans le mur.

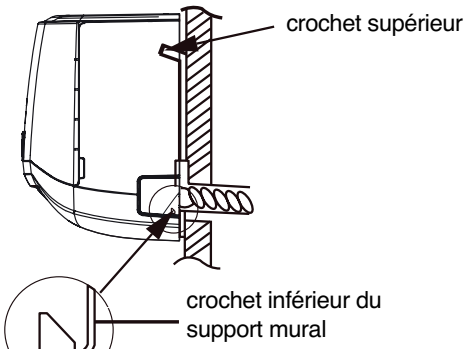
2. Accrochez l'unité intérieure au support mural.

3. Remplissez le vide entre les tuyaux et le trou du mur avec de la gomme à colmater.

4. Fixez le tube à paroi.

5. Assurez-vous que l'unité intérieure est près du mur et qu'elle est solidement ancrée.





Note:

- Afin de prévenir l'engorgement, ne pliez pas le boyau de drainage.

Installation de l'unité extérieure

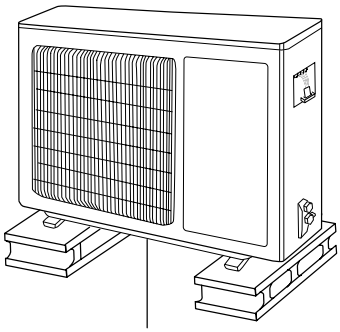
Étape 1: Installer le support de l'unité extérieure (le choisir en fonction du type d'installation à faire)

1. Choisir l'emplacement en tenant compte de la structure de la maison.
2. À l'aide des vis centrales, fixez le support de l'appareil à l'endroit choisi.

Note:

- Prenez les précautions nécessaires lorsque vous installez l'unité extérieure.
- Assurez-vous que le support peut soutenir au moins 4 fois le poids de l'appareil.
- L'unité extérieure doit être installée à au moins 3 cm au-dessus du sol afin de laisser l'espace nécessaire au joint du drain.
- Nombre de vis centrales requis par type d'appareil:

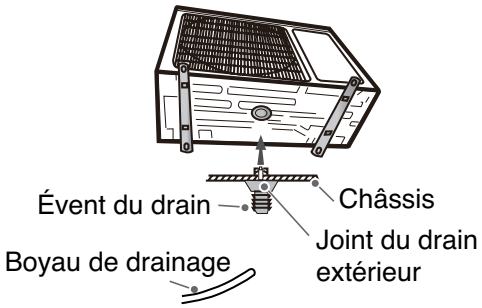
Capacité (climatisation)	# vis
• 2,300 à 5,000W :	6
• 6,000 à 8,000W :	8
• 10,000 à 16000W :	10



Minimum 3 cm au-dessus du sol

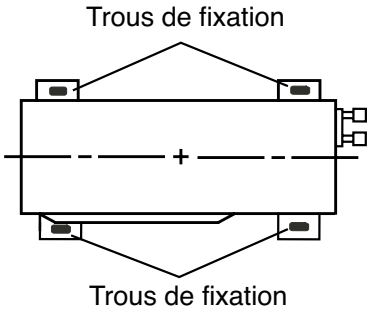
Étape 2: Fixer le joint pour le drain (ne s'applique qu'aux appareils avec climatisation et chauffage)

1. Raccordez le joint du drain au trou situé sur le châssis de l'appareil, tel qu'illustré ci-bas.
2. Connectez le boyau de drainage à l'évent de drain..



Étape 3: Installer l'appareil

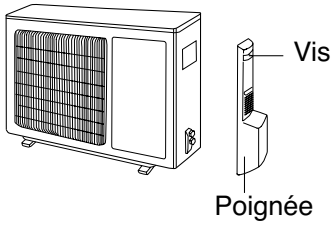
1. Placez l'appareil sur son support.
2. Solidifiez le tout en boulonnant aux trous de fixation.



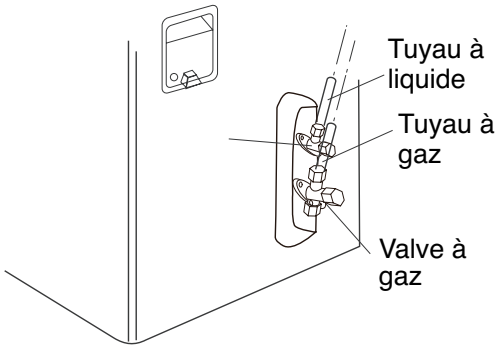
Installation de l'unité extérieure

Étape 4: Raccorder les tuyaux intérieurs et extérieurs

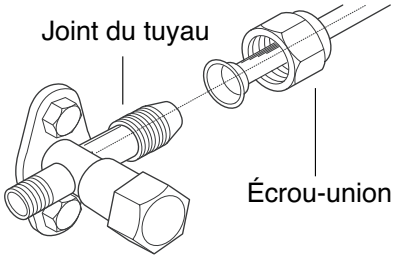
1. Dévissez et enlevez la poignée à la droite de l'appareil.



2. Enlevez le bouchon de la valve et alignez le joint du tuyau sur l'orifice évasé du tuyau.



3. Tout d'abord, serrez l'écrou-union à la main.

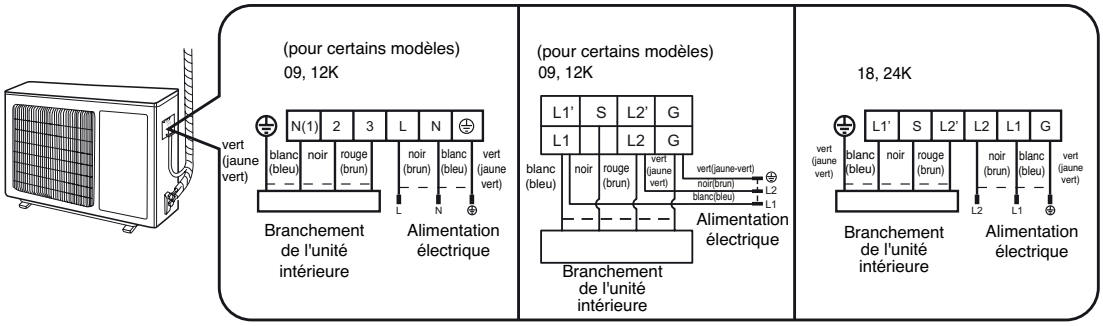


4. Resserrez l'écrou-union avec la clé dynamométrique en vous référant au tableau ci-bas.

Diamètre de l'écrou hexagonal	CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE (N·M)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

Étape 5: Branchement électrique

1. Enlevez le serre-câble; connectez le fil d'alimentation et le fil de transmission (seulement pour les appareils avec chauffage) à la borne du câble selon la couleur correspondante; solidifiez avec les vis.



Note: le tableau de câblage est seulement un guide; référez-vous à celui de l'appareil.

Installation de l'unité extérieure

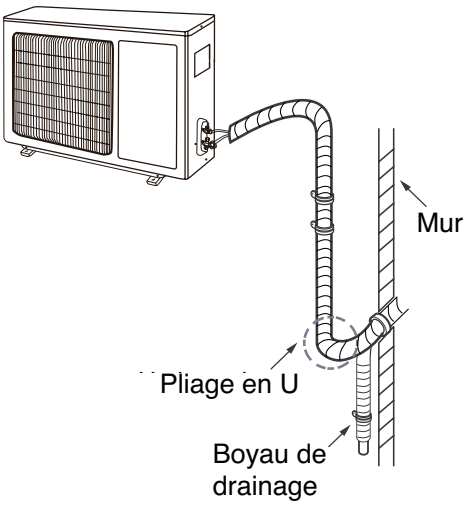
2. À l'aide du serre-fil, attachez le fil d'alimentation et le fil transmission du signal (seulement pour appareil de climatisation avec chauffage).

Note:
- Après avoir serré les vis, tirez légèrement sur le câble d'alimentation pour en vérifiez la solidité.
- Ne jamais rallonger ou raccourcir le câble d'alimentation.

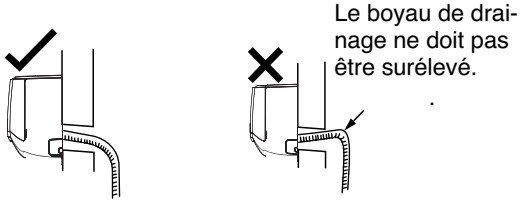
Étape 6: Disposition des tuyaux.

1. Les tuyaux doivent être posés le long du mur, légèrement pliés, et si possible être cachés. Le demi-diamètre minimum de pliage est 10 cm.

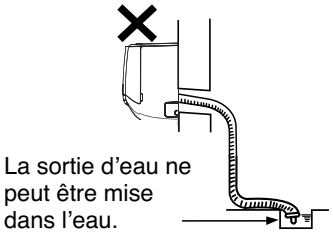
2. Si l'unité extérieure est plus haute que le trou dans le mur, pliez le tuyau en forme de U avant de le diriger vers l'intérieur et ce, afin d'empêcher la pluie d'entrer.



- Le passe-mur pour le drain ne peut-être plus haut que le tuyau de sortie de l'unité extérieure.

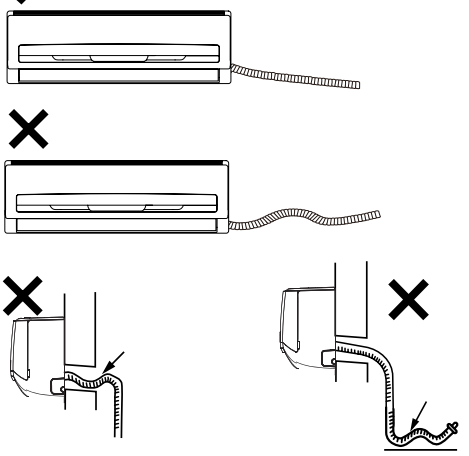


- Pour un bon drainage, la sortie d'eau ne doit pas être immergée.

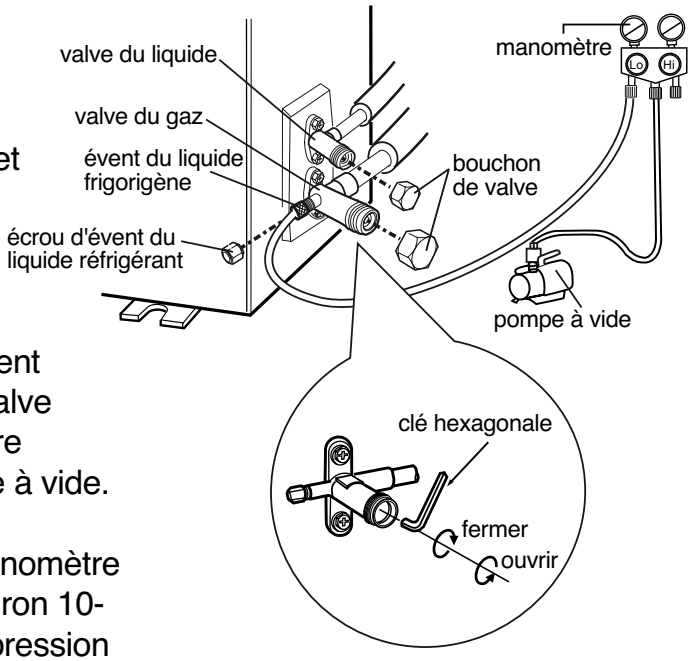


Inclinez légèrement le boyau de drainag vers le bas; le boyau de drainage ne pe être plié, tordu, ondulé, etc.

Le boyau de drainage doit être bien droit.



Utilisez une pompe à vide



1. Enlevez les bouchons des valves du liquide et du gaz, et l'écrou de l'évent du liquide réfrigérant.

2. Connectez le boyau de charge du manomètre à l'évent du liquide réfrigérant de la valve du gaz et ensuite reliez l'autre boyau de charge à la pompe à vide.

3. Ouvrez complètement le manomètre et laissez-le fonctionner environ 10-15 min. afin de vérifier si la pression est constante et demeure à -0.1 Mpa.

4. Fermez la pompe à vide et la gardez-la fermée pour environ 1-2 min. afin de vérifier si la pression se maintient à -0.1 MPa. Si la pression baisse,, il y a peut-être une fuite.

5. Enlevez le manomètre et à l'aide de la clé hexagonale, ouvrez complètement les valves du liquide et du gaz.

6. Vissez fermement les bouchons des valves et de l'évent du fluide frigorigène.

Détection de fuite

1. À l'aide du détecteur, vérifiez s'il y a une fuite.

2. Si vous n'avez pas de détecteur de fuite, utilisez de l'eau savonneuse pour détecter la fuite. Appliquez l'eau savonneuse durant 3 min. minimum à l'endroit où il semble y avoir fuite. S'il y a des bulles, c'est qu'il y a fuite.

Vérification après l'installation

• Faites les vérifications suivantes après avoir complété l'installation.

Points à vérifier	Défectuosités possibles
L'appareil a-t'il été solidement installé ?	L'appareil peut tomber, vibrer ou être bruyant.
Avez-vous vérifié s'il n'y a pas de fuite ?	Une fuite risque d'affecter le rendement de la climatisation ou du chauffage.
Les tuyaux de l'appareil sont-ils bien isolés ?	Cela peut faire de la condensation ou l'appareil peut dégoutter.
L'eau est-elle drainée correctement ?	Cela peut faire de la condensation ou l'appareil peut dégoutter.
La tension correspond-elle à la tension nominale qui figure sur la plaque signalétique?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
Les fils électriques et les tuyaux sont-ils raccordés correctement ?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
L'appareil a-t-il été mis à la terre correctement ?	Cela peut entraîner une dispersion électrique.
Le cordon d'alimentation est-il conforme aux normes spécifées ?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager des pièces.
Est-ce que l'entrée ou la sortie d'air sont obstruées ?	Cela peut affecter le rendement de la climatisation ou du chauffage.
L'appareil a-t-il été nettoyé et débarrassé de la poussière et des détritus faits durant l'installation ?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
Les valves sont-elles complètement ouvertes?	Cela peut affecter le rendement de l'appareil (en climatisation ou chauffage).

À vérifier après l'installation

1. Avant le test de fonctionnement

- Vérifier si le client est satisfait.
- Informez le client sur les points importants de l'appareil.

2. Faire le test de fonctionnement

- Mettre le courant électrique et appuyez sur la touche 'ON/OFF' de la télécommande pour démarrer l'appareil.
- Appuyez sur la touche 'MODE' pour choisir AUTO, COOL, DRY, FAN et HEAT et ainsi vérifier si l'appareil fonctionne normalement ou non.
- Si la température ambiante est en bas de 16°C, le climatiseur ne fonctionnera pas.

Configuration des tuyaux de raccordement

1. Longueur normale du tuyau de raccordement: 5m, 7,5m 8m.
2. Longueur minimum du tuyau de raccordement: 3m.
3. Longueur maximum du tuyau de raccordement et élévation maximum.

Capacité de climatisation	Longueur max. du tuyau de raccord	Élévation max.
9000Btu/h (2637W)	20	10
12000Btu/h (3516W)	20	10
18000Btu/h (5274W)	25	10

Capacité de climatisation	Longueur max. du tuyau de raccord	Élévation max.
24000Btu/h (7032W)	25	10
28000Btu/h (8204W)	30	10
36000Btu/h (10548W)	30	20
42000Btu/h (12306W)	30	20
48000Btu/h (14064W)	30	20

Configuration des tuyaux de raccordement

4. Fluide frigorigène additionnel et la charge de fluide frigorigène requise lorsque les tuyaux de raccordement sont rallongés

- Méthode pour calculer la charge additionnelle de fluide frigorigène (pour le tuyau du liquide):
  La charge additionnelle de fluide frigorigène = la longueur ajoutée au tuyau du liquide x la charge additionnelle du fluide frigorigène par mètre.

- En se basant sur une longueur de tuyau standard, et selon le diamètre du tuyau, ajoutez le réfrigérant selon les indications spécifiées au tableau qui suit.

Tableau de charge additionnelle du fluide frigorigène pour le , R410A

Diamètre du tuyau de raccord		Étrangleur de l'unité extérieure	
Tuyau du liquide (mm)	Tuyau du gaz (mm)	Climatisation seulement(g/m)	Climatisation et chauffage (g/m)
∅6	∅9.52 or ∅12	15	20
∅6 or ∅9.52	∅16 or ∅19	15	50
∅12	∅19 or ∅22.2	30	120
∅16	∅25.4 or ∅31.8	60	120
∅19	-	250	250
∅22.2	-	350	350

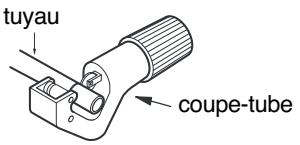
Méthode pour évaser un tuyau

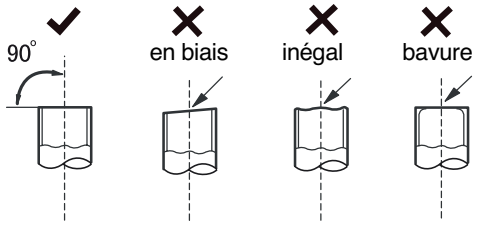
Note:

Un tuyau mal évasé peut entraîner une fuite du liquide réfrigérant.
Évasez le tuyau en suivant les étapes suivantes:

A. Coupez le tuyau

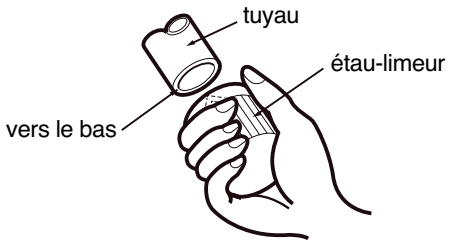
- Calculez la longueur du tuyau selon la distance entre les unités intérieure et extérieure.
- Coupez le tuyau avec le coupe-tube.





B. Enlevez les bavures

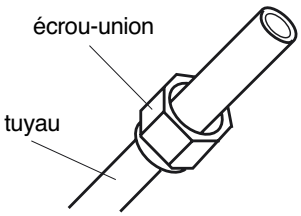
- Enlevez les bavures avec un étau-limeur et assurez-vous qu'elles n'entrent pas dans le tuyau.



C. Posez un tube isolant approprié.

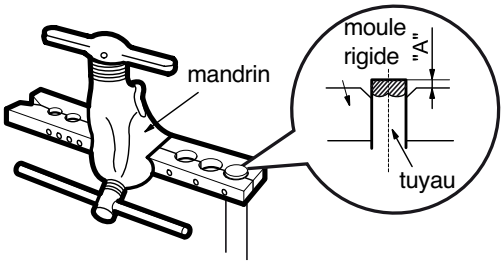
D. Pose de l'écrou-union

- Enlevez l'écrou-union du tuyau de raccord et de la valve extérieure; posez l'écrou-union sur le tuyau.



E. Évaser le tuyau

- Évasez le tuyau avec le mandrin



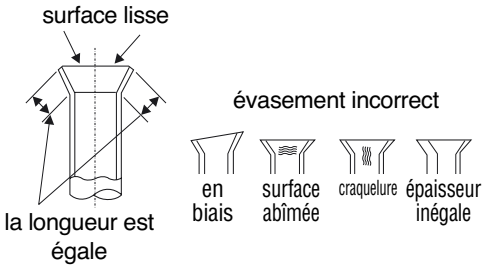
Note:

- 'A' variera, selon le diamètre; référez-vous au tableau ci-après:

Diamètre extérieur (mm)	A (mm)	
	Max	Min
ø6-6.35(1/4”)	1.3	0.7
ø9.52(3/8”)	1.6	1.0
ø12-12.7(1/2”)	1.8	1.0
ø15.8-16(5/8”)	2.4	2.2

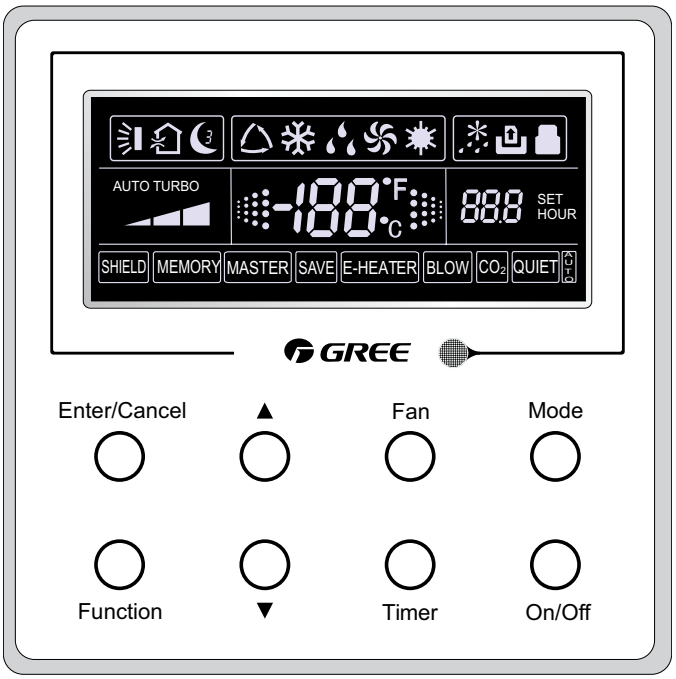
F. Inspection

- Vérifiez si l'évasement est bien fait. Si ce n'est pas lisse, reprendre les étapes précédentes.

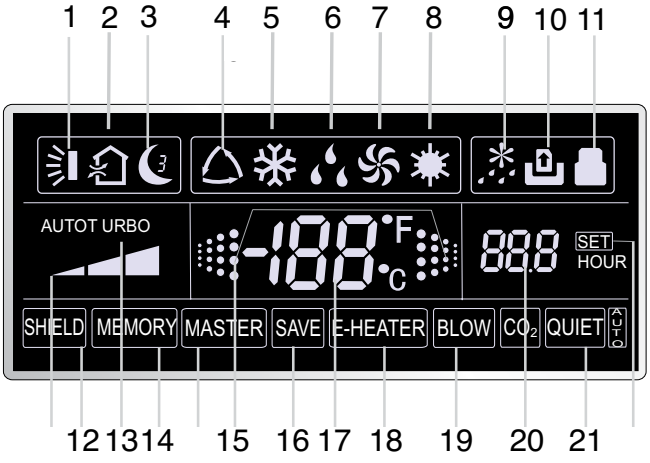


Panneau de commande mural
Note: Le panneau de commande mural n'est disponible que pour certains modèles.

1 Symboles de l'écran d'affichage à cristaux liquides (ACL)
1.1 Vue extérieure du panneau de commande mural



1.2 Écran ACL du panneau de commande mural



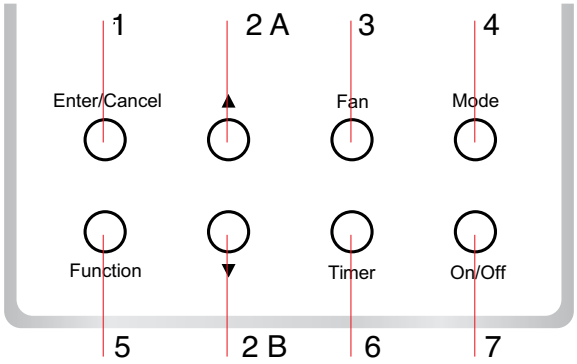
Panneau de contrôle mural

No.	Symboles	Description
1		Mode « Swing » (oscillation)
2		Échangeur d'air (non disponible sur ce modèle)
3		Mode Veille
4		Modes de fonctionnement de l'appareil intérieur (Cool, Dry, Fan et Heat)
5		Climatisation
6		Déshumidification
7		Ventilation
8		Chauffage
9		Fonction de dégivrage de l'appareil extérieur
10		Contrôle des valves (non offert pour cet appareil)
11		Fonction de verrouillage
12	SHIELD	Fonction de protection (les boutons opérationnels, de température, On/Off ou choix des modes sont désactivés par le système de contrôle à distance).
13	AUTO TURBO	Fonction Turbo
14	MEMORY	Fonction de mémoire (après une panne de courant ou le retour du courant, l'appareil intérieur s'allume selon les paramètres initiaux)
15		Clignote quand l'appareil fonctionne sans appuyer sur un bouton
16	SAVE	Fonction d'économie d'énergie (non offerte pour cet appareil)
17		Température ambiante ou préréglée
18	E-HEATER	Fonction de chauffage électrique auxiliaire
19	BLOW	Soufflerie
20	88.8	Heure
21	QUIET	Fonction 'Silence' (deux types: « Quiet » et « Auto Quiet ») (non offert pour cet appareil)

Panneau de contrôle mural

2 Boutons

2.1 Boutons du panneau de commande mural



2.2 Fonctionnement des boutons

	Nom	Fonction
1	Enter/Cancel	Ce bouton permet d'activer et de désactiver une fonction.
2 A 2 B	▲ ▼	Règle la température de l'appareil intérieur entre 16°C et 30°C (61°F à 86°F) et la minuterie entre 0,5 h et 24 h
3	Fan	Règle la vitesse du ventilateur :HIGH (élevée)MIDDLE (moyenne)LOW (basse) AUTO.
4	Mode	Pour choisir le mode d'opération de l'appareil: COOL (climatisation) - HEAT (chauffage) - FAN (ventilation) - DRY (déshumidification) - AUTO.
5	Function	Active d'autres fonctions : « Turbo », « Save », « E-heater », « Blow », etc.
6	Timer	Active la minuterie.
7	On/Off	Pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter (ON/OFF).
4+2A	▲+Mode	Appuyez simultanément pendant cinq secondes sur ces deux boutons quand l'appareil est éteint pour activer ou désactiver la fonction « Memory » (si le mode « Memory » est activé, l'appareil intérieur s'allumera selon les paramètres initiaux après une panne de courant ou le retour du courant. Dans le cas contraire, l'appareil intérieur s'éteindra par défaut quand le courant reviendra. Le mode « Memory » est désactivé par défaut quand vous allumez l'appareil pour la première fois.)
3+2B	Fan+▼	Appuyez simultanément sur ces boutons quand l'appareil est éteint et « » apparaîtra sur l'écran du panneau de commande mural d'un appareil qui climatise uniquement, tandis que apparaît sur l'écran du panneau de commande mural d'un appareil qui climatise et chauffe.
2A+2B	▲+▼	Quand vous démarrez l'appareil, appuyez simultanément pendant cinq secondes sur ces deux boutons pour mettre le verrouillage, ce qui veut dire qu'aucune fonction ne peut être activée en appuyant sur un bouton. Appuyez une autre fois simultanément pendant cinq secondes sur ces deux boutons pour déverrouiller.

3 Instructions d'utilisation

3.1 Boutons (Marche/Arrêt)

Appuyez sur le bouton « On/Off » pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.
Remarque : La figure 4 illustre que l'appareil est éteint après avoir appuyé sur le bouton « On/Off ». La figure 5 illustre que l'appareil est allumé après avoir appuyé sur le bouton « On/Off ".

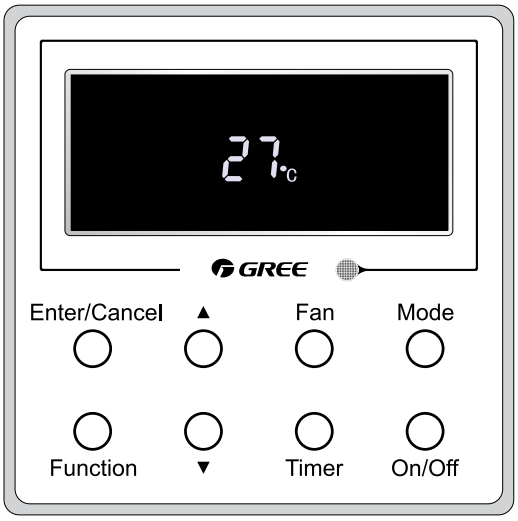


Fig. 4 Appareil éteint

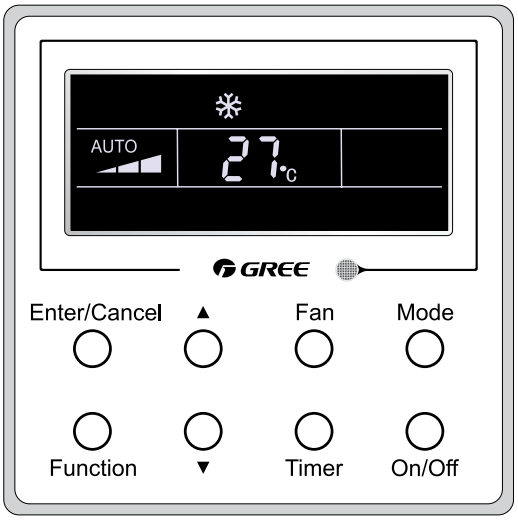
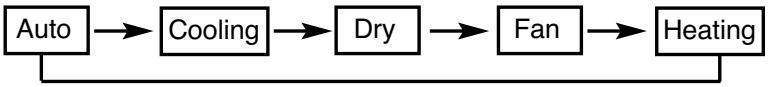


Fig. 5 Appareil allumé

3.2 Réglage du mode

Quand l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « Mode » pour changer le mode de fonctionnement, selon l'ordre suivant : AUTO - COOLING (climatisation) - DRY (déshumidification) - FAN (ventilation) - HEAT (chauffage).



3.3 Réglage de la température

Appuyez sur les boutons « ▲ » ou « ▼ » pour augmenter ou diminuer la température préréglée. Maintenez enfoncé l'un des deux boutons pour augmenter ou diminuer de 1 oC chaque 0,5 seconde comme l'illustre la figure 6.
En mode « Cool », « Dry », « Fan », ou « Heat », la température peut être réglée entre 16°C et 30°C (61°F à 86°F).
En mode « Auto », la température ne peut être changée.

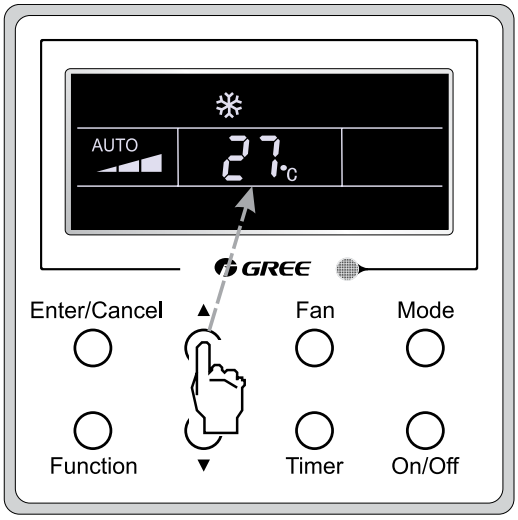
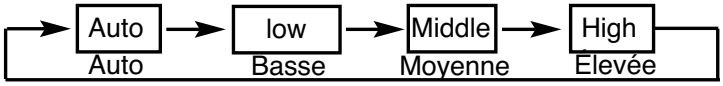


Fig.6

3.4 Réglage du mode « Fan »

Quand l'appareil est allumé ou éteint, appuyez sur le bouton « Fan » pour changer la vitesse du ventilateur de l'appareil intérieur selon le cycle de la figure 7.



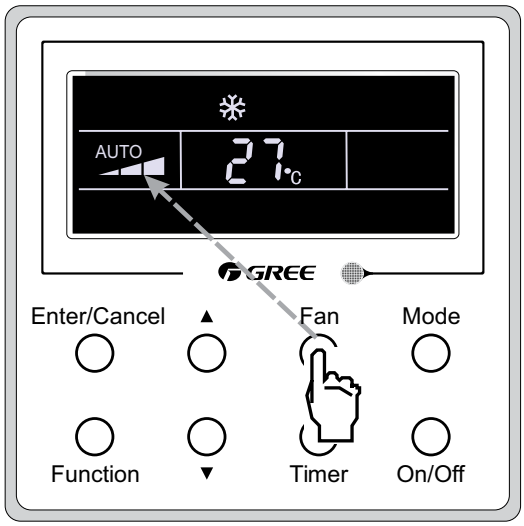
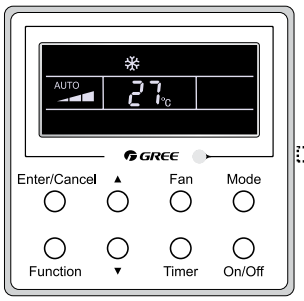


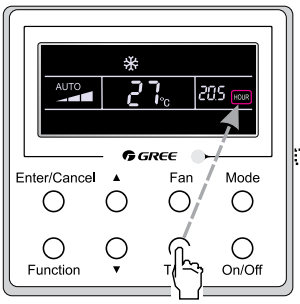
Fig.7

3.5 Réglage de la minuterie (Timer)

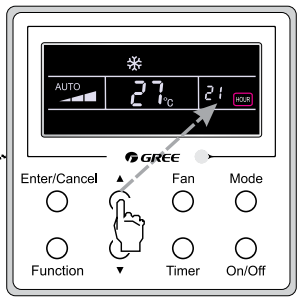
Quand l'appareil est allumé ou éteint, appuyez sur le bouton « Timer » pour régler l'heure à laquelle l'appareil s'allumera ou s'éteindra.
Activation de la minuterie : Appuyez sur le bouton « Timer », « xx.x hour » apparaîtra à l'écran et « hour » clignotera. Appuyez sur les boutons « ▲ » ou « ▼ » pour changer l'heure. Appuyez ensuite sur le bouton « Enter/Cancel » pour confirmer l'heure.
Désactivation de la minuterie : Appuyez sur le bouton « Timer ». Si « xx.x hour » n'apparaît pas à l'écran, cela signifie que la minuterie est désactivée.
La figure 8 illustre comment régler la minuterie quand l'appareil est allumé.



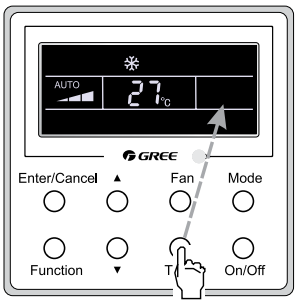
Allumez l'appareil sans régler la minuterie.



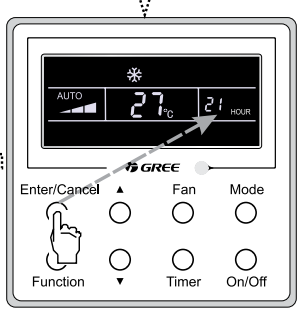
Appuyez sur le bouton « Timer » pour régler la minuterie.



Appuyez sur les boutons « ▲ » ou « ▼ » pour régler le temps.



Appuyez sur le bouton « Timer » pour désactiver la minuterie.



Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour quitter le menu de la minuterie.

8 Réglage de la minuterie quand l'appareil est allumé

Échelle de temps de la minuterie : de 0,5 h à 24 h. Chaque fois que vous appuyez sur « ▲ » ou « ▼ », le temps augmente ou diminue de 0,5 h. Si vous maintenez le bouton enfoncé, le temps augmentera ou diminuera de 0,5 h toutes les 0,5 seconde.

3.6 Activation de l'oscillation (Swing)

Activation de l'oscillation: Quand l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « Swing » pour activer l'oscillation et clignotera. Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour confirmer.

Désactivation de l'oscillation: Quand l'oscillation est activée, appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage et clignotera. Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver cette fonction.

La figure 9 illustre comment régler l'oscillation (Swing).

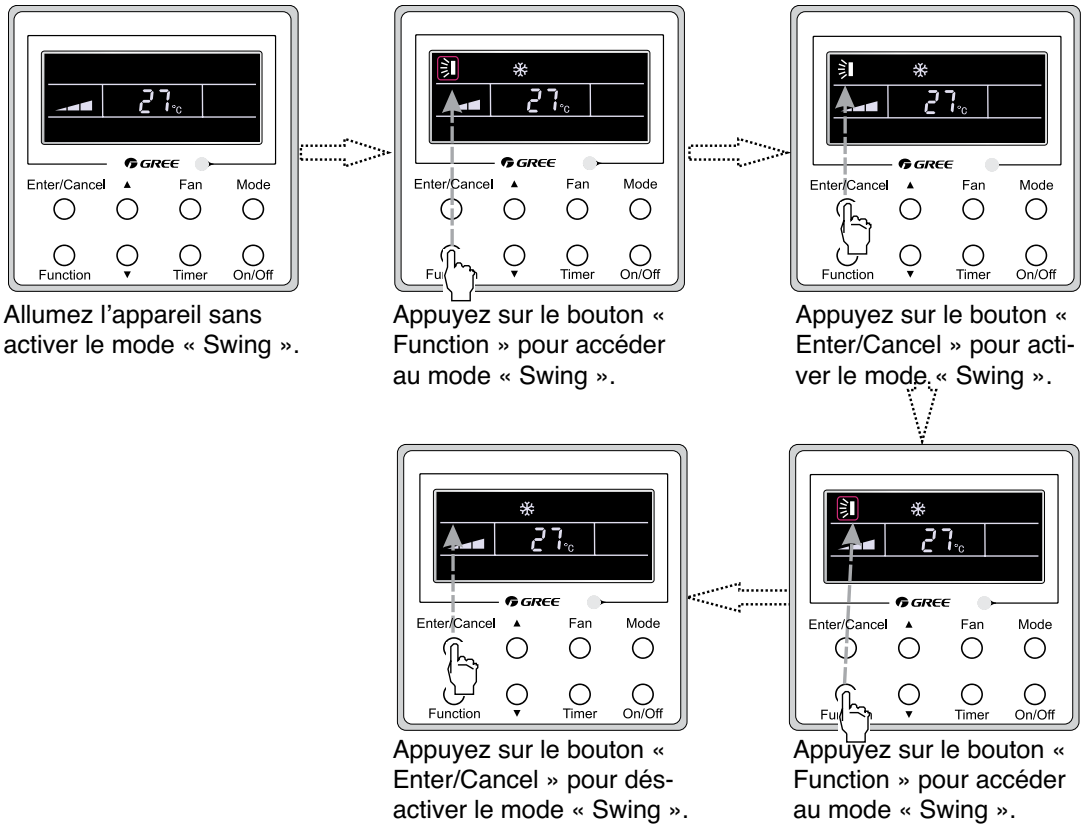


Fig. 9 Réglage du mode

Remarque :

① .Les modes « Sleep », « Turbo » et « Blow » se règlent de la même façon que le mode « Swing ».

② .En mode « Swing », appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour retourner aux paramètres de réglage, ou la télécommande reviendra automatiquement aux paramètres de réglage après cinq secondes.

3.6 Activation de l'oscillation (Swing)

Activation l'oscillation. Quand l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « Swing » pour activer l'oscillation et clignotera. Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour confirmer.
Désactivation l'oscillation. Quand le mode « Swing » est activé, appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage et clignotera. Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver cette fonction.

La figure 9 illustre comment régler l'oscillation.

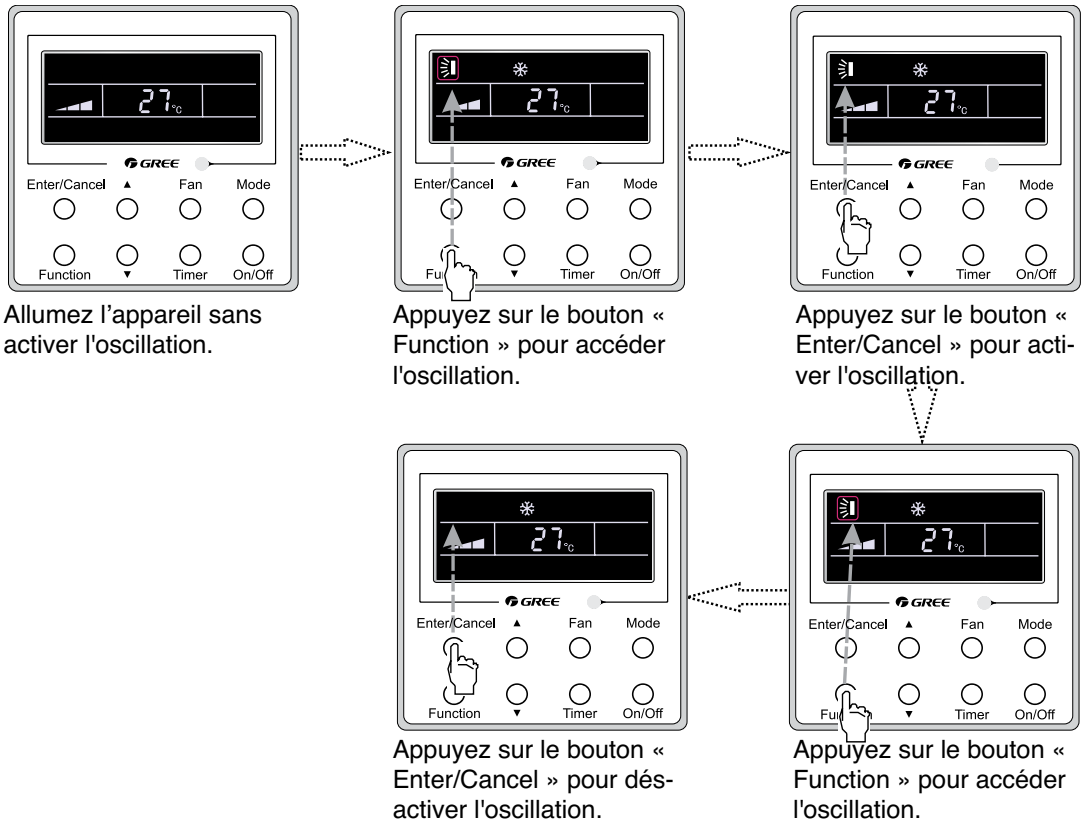


Fig. 9 Réglage du mode

Remarque :

① .Les modes « Sleep », « Turbo » et « Blow » se règlent de la même façon que le mode « Swing ». .

② .En mode « Swing », appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour retourner aux paramètres de réglage, ou la télécommande reviendra automatiquement aux paramètres de réglage après cinq secondes.

3.8 Réglage du mode « Turbo »

Activation du mode « Turbo » : Quand le ventilateur de l'appareil fonctionne à vitesse élevée, l'appareil refroidira ou réchauffera plus rapidement et atteindra plus rapidement la température préréglée.
En mode « Cool » ou « Heat », appuyez sur le bouton « Function » jusqu'à ce que vous accédiez aux paramètres de réglage du mode « Turbo ». Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour confirmer.
En mode « Turbo », appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage. Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver ce mode.

La figure 11 illustre comment régler le mode « Turbo »

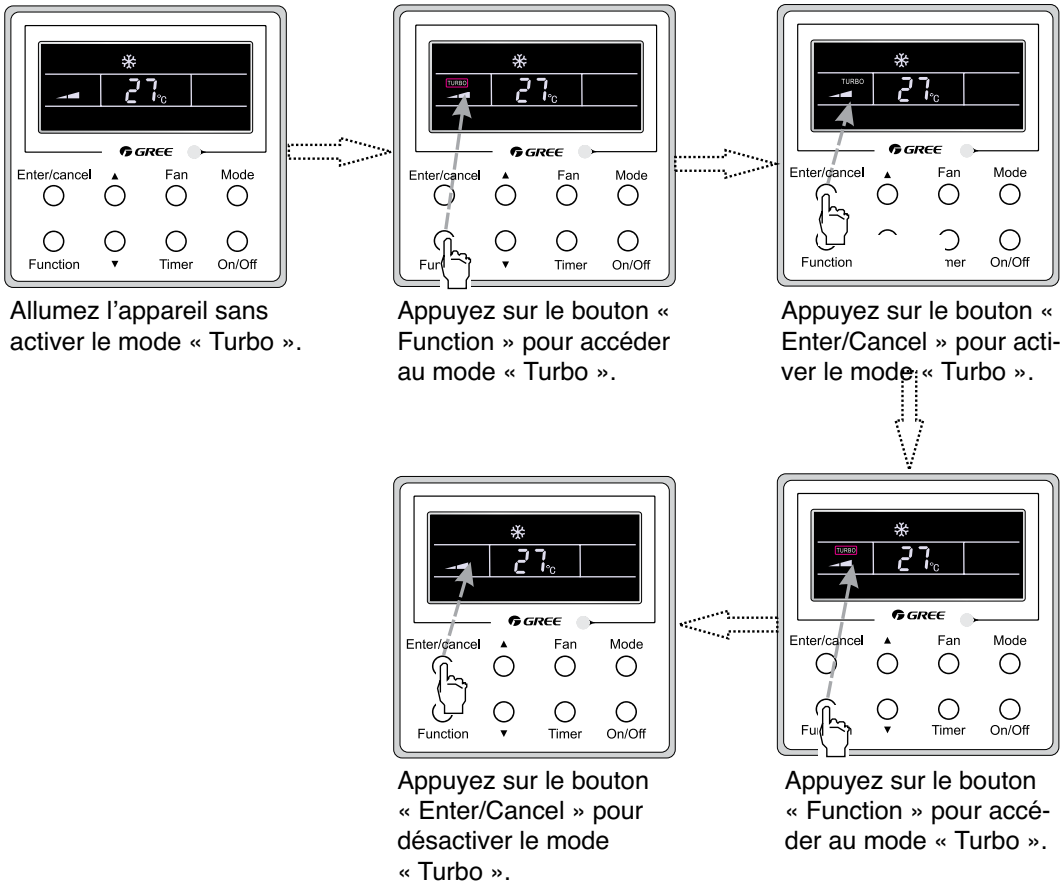


Fig.11 Réglage du mode « Turbo »

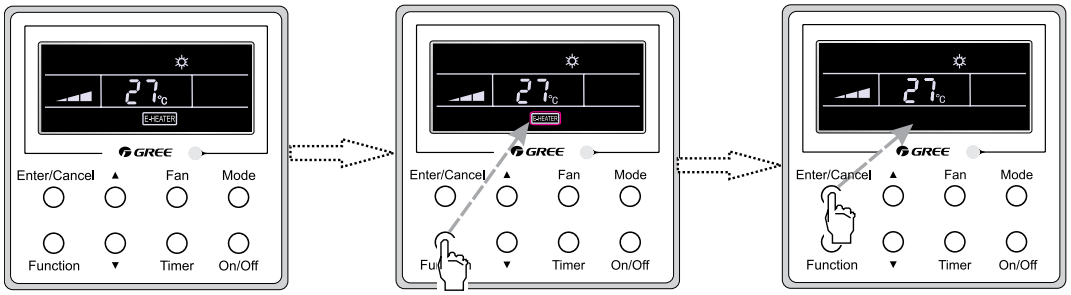
3.9 Réglage du mode « E-heater »

Activation du mode « E-heater » (fonction de chauffage électrique auxiliaire) : En mode « Heat », le mode « E-heater » peut être activé pour améliorer l'efficacité. Quand le mode « Heat » est activé à l'aide du panneau de commande mural ou de la télécommande sans fil, ce mode s'activera automatiquement.

En mode « Heat », appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage du mode « E-heater ». Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver ce mode.

Quand la fonction « E-heater » n'est pas activée, appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage du mode « E-heater ». Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver ce mode.

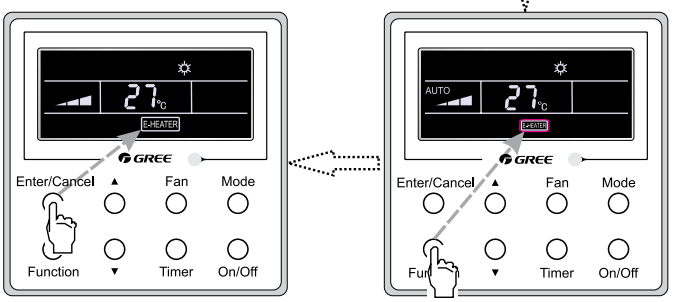
La figure 12 illustre comment régler le mode « E-heater ».



En mode « Heat », le mode « E-heater » (fonction de chauffage électrique auxiliaire) sera activé automatiquement.

Appuyez sur le bouton « Function » pour accéder au mode « E-heater ».

Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour activer le mode « E-heater ».



Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver le mode « E-heater ».

Appuyez sur le bouton « Function » pour accéder au mode « E-heater » (fonction de chauffage électrique auxiliaire).

3.10 Réglage du mode « Blow »

Activation du mode « Blow » : Quand l'appareil est éteint, l'eau qui se trouve dans l'évaporateur de l'appareil s'évapore automatiquement pour prévenir la moisissure.
En mode « Cool » ou « Dry », appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage du mode « Blow ». Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour activer ce mode. En mode « Blow », appuyez sur le bouton « Function » pour accéder aux paramètres de réglage de ce mode. Appuyez sur le bouton « Enter/Cancel » pour désactiver ce mode.

La figure 13 illustre comment régler le mode « Blow ».

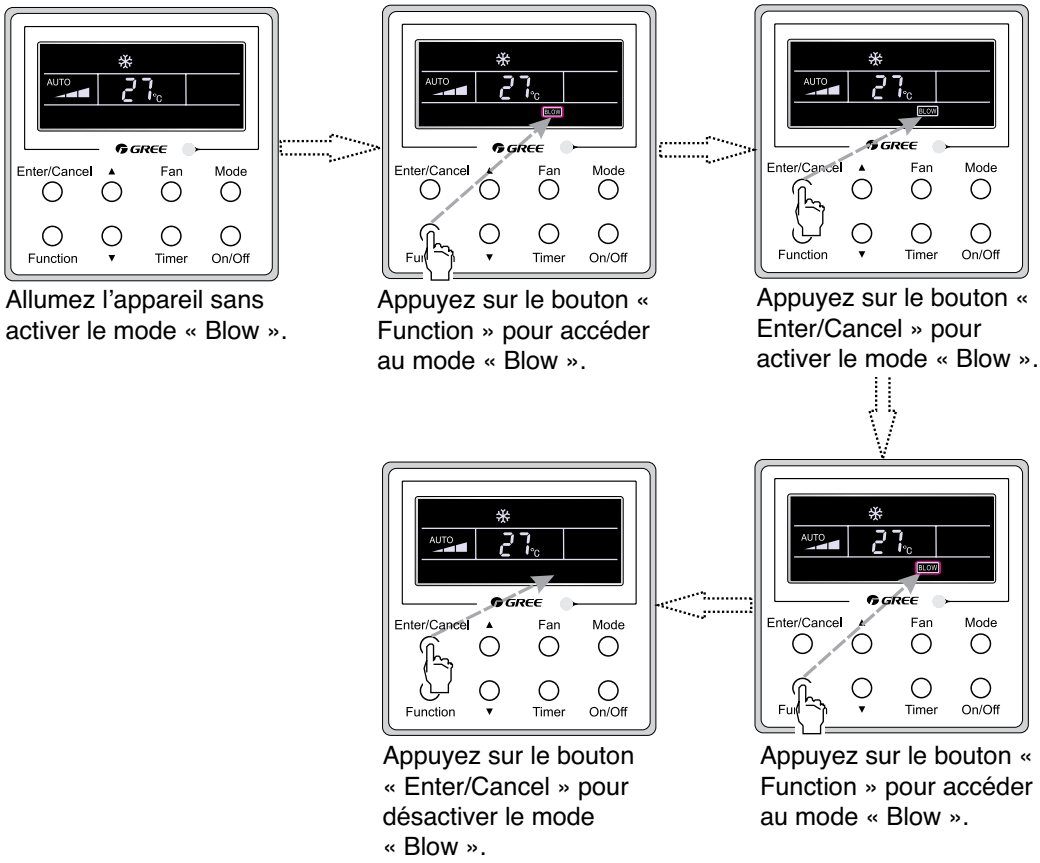


Fig.13 Réglage du mode « Blow »

Remarques :

① . Quand le mode « Blow » est activé et que l'appareil est éteint en appuyant sur le bouton « On/Off » ou à l'aide de la télécommande sans fil, le ventilateur de l'appareil intérieur fonctionnera à faible vitesse pendant deux minutes et « Blow » apparaîtra à l'écran. Si le mode « Blow » est désactivé, le ventilateur de l'appareil s'arrête immédiatement.

② Le mode « Blow » ne peut pas être activé en mode « Fan » ou « Heat ».

3.11 Autres fonctions

Quand vous allumez l'appareil , appuyez simultanément pendant cinq secondes sur les boutons « ▲ » et « ▼ » pour activer le mode « Lock » et « 🔒 » apparaîtra à l'écran. Appuyez une autre fois simultanément pendant cinq secondes sur ces deux boutons pour désactiver le mode « Lock ».
En mode « Lock », si vous appuyez sur un bouton, aucune fonction ne sera activée.

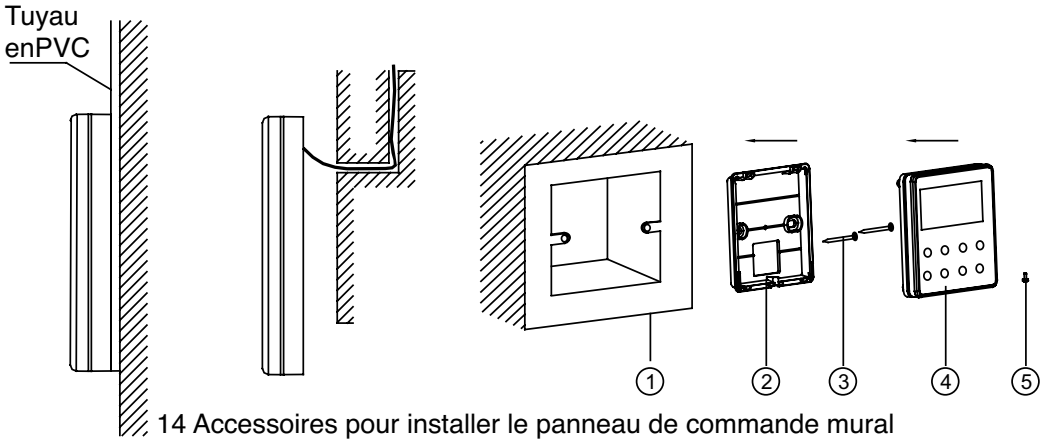
(2) Réglage du mode « Memory »
Activation du mode « Memory » : Quand l'appareil est éteint, appuyez simultanément pendant cinq secondes sur les boutons « Mode » et « ▲ » pour activer et désactiver le mode « Memory ». En mode « Memory », « Memory » apparaîtra à l'écran. Si le mode « Memory » n'est pas activé, l'appareil ne se rallumera pas après une panne de courant ou le retour du courant.
Si le mode 'Memory' a été activé à l'aide du panneau de commande mural, l'appareil se remettra à fonctionner selon son statut initial après le retour du courant. Le mode « Memory » comprend les fonctions de mise en en marche et d'arrêt, ainsi que de réglage du mode, de la température, de la vitesse du ventilateur et du verrouillage.

4 Installation et démontage

4.1
Raccorder le câble d'interface au panneau de commande mural

- Ouvrez le couvercle de la boîte de branchement de l'appareil intérieur.
- Insérez le câble d'interface dans la bague en caoutchouc.
- Insérez le câble d'interface dans la prise à quatre broches de la carte de circuit imprimé de l'appareil intérieur.
- Fixez le câble d'interface avec des attaches.
- La distance de communication entre la boîte de branchement et le panneau de commande mural doit être inférieure à 20 m (66 pi) (la distance standard est de 8 m [26,4 pi]).

4.2 Installer le panneau de commande mural



14 Accessoires pour installer le panneau de commande mural

Tableau 3

No.	1	2	3	4	5
Nom	Support pour prise murale	Semelle du panneau de commande mural	Vis M4X25	Panneau avant du panneau de commande mural	Vis ST2.9X6

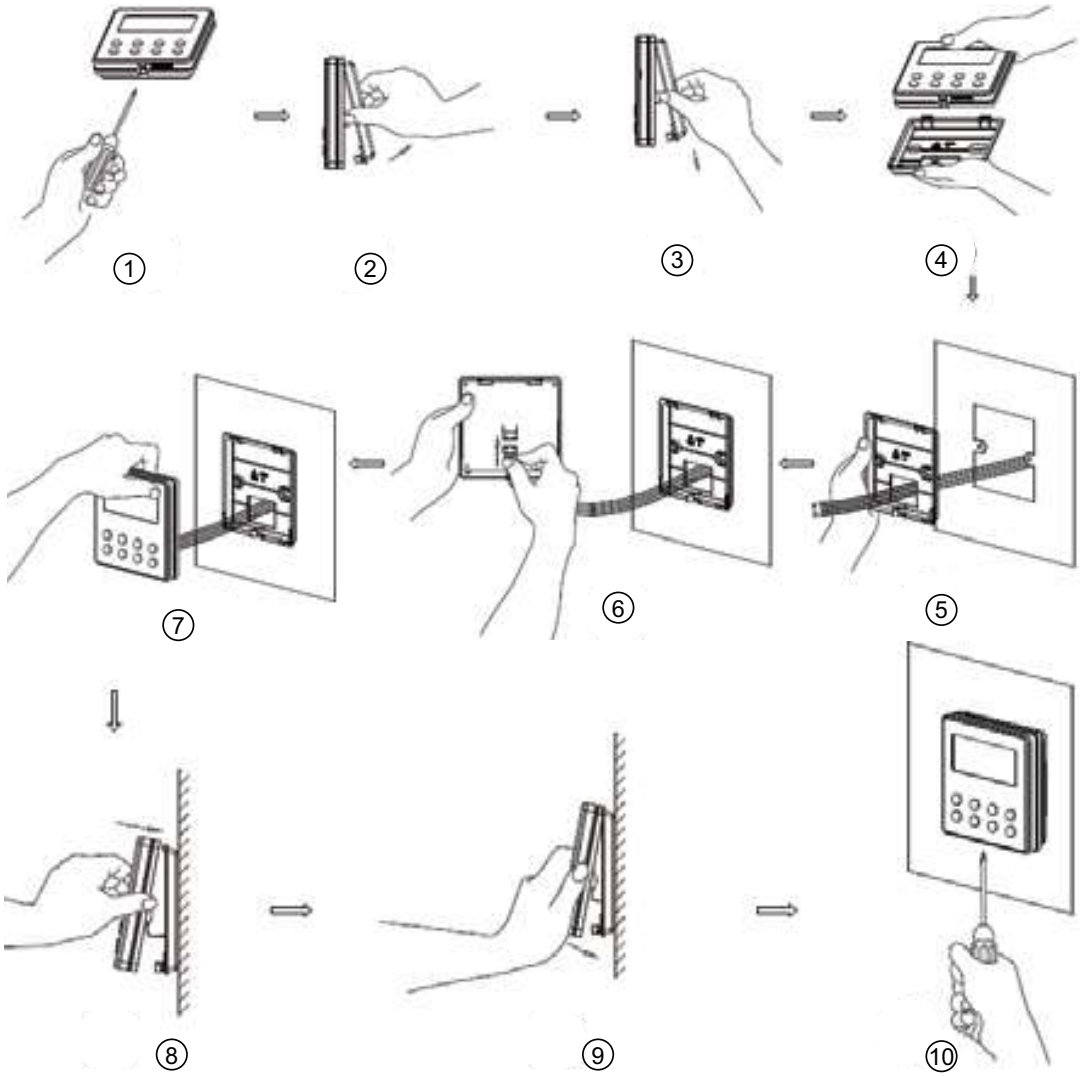


Fig. 15

La figure 15 illustre les différentes étapes de l'installation du panneau de commande mural, mais il faut aussi tenir compte des points suivants.

(1) Avant d'installer le panneau de commande mural, coupez le courant jusqu'à ce que vous ayez terminé.
(2) Tirez le câble toronné à quatre conducteurs du mur et insérez-le dans le trou rectangulaire qui se trouve derrière la semelle du panneau de commande mural .
(3) Fixez la semelle du panneau de commande mural sur le trou à l'aide des vis M4X25.
(4) Insérez le câble toronné à quatre conducteurs dans la fente du panneau de commande mural et fixez le panneau avant et la semelle ensemble.
(5) Ensuite, fixez le panneau avant et la semelle au panneau de commande à l'aide des vis ST2.9X6

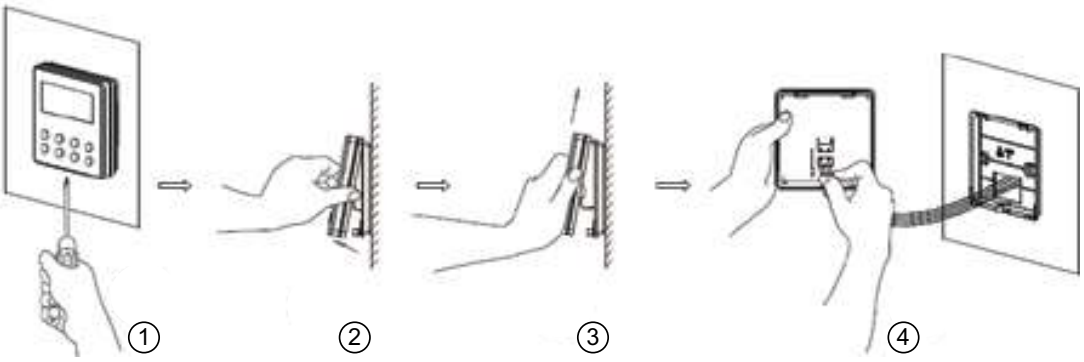
⚠ ATTENTION !

Pendant le raccordement, portez une attention particulière à ce qui suit pour éviter un mauvais fonctionnement du climatiseur en raison d'une interférence électromagnétique.

① . Le câble d'interface et le câble de communication du panneau de commande mural doivent se trouver à au moins 20 cm (8 po) du cordon d'alimentation et des câbles de raccordement des appareils intérieur et extérieur, sinon la communication entre les appareils pourrait être compromise.

② .Si le climatiseur est installé dans un endroit sujet aux interférences électromagnétiques, le câble d'interface et le câble de communication du panneau de commande mural doivent être protégés à l'aide de câbles à paires toronnés.

4.3 Démonter le panneau de commande mural



5 Affichage des erreurs

Si une erreur survient pendant que l'appareil fonctionne, le code d'erreur apparaîtra à l'écran comme l'illustre la figure 16. Si plusieurs erreurs surviennent simultanément, les codes apparaîtront en séquence.

Remarque:

Si une erreur survient, éteignez l'appareil et communiquez avec un technicien professionnel.

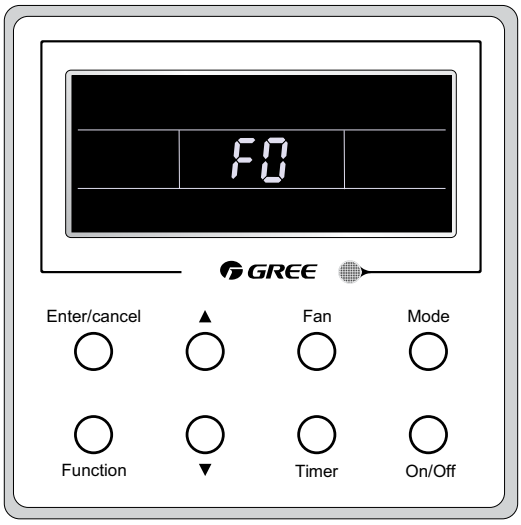


Fig. 16

Description des codes d'erreur

Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température du retour d'air	F1	Erreur de communication du panneau de commande	P6
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température de l'évaporateur	F2	Protection contre la surchauffe du compresseur	H3
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température de la soupape de liquide de l'appareil intérieur	B5	Les appareils intérieur et extérieur ne sont pas compatibles	LP
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température de la soupape de gaz de l'appareil intérieur	B7	Câble de communication mal raccordé ou erreur du détendeur	DN
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température du MPI	P7	Mode de fonctionnement conflictuel	E7
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température ambiante à l'extérieur	F3	Évacuation	FO
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température du mi-tube du condensateur de l'appareil extérieur	F4	Problème de cavalier	C5
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température de refoulement	F5	Dégivrage forcé	H1
Erreur de communication intérieur-extérieur	E6	Démarrage du compresseur défaillant	LC
Protection de sous tension du bus CC	PL	Protection contre les températures de refoulement élevées	E4
Protection de surtension du bus CC	PH	Protection contre les surcharges	E8
Erreur du circuit de détection du courant du compresseur	U1	Protection contre les surcharges pour l'appareil	E5
Protection contre la démagnétisation du compresseur	HE	Protection contre les surcharges de courant de phase	P5
Protection de la CFP	HC	Désynchronisation du compresseur	H7
Protection de la température du MPI	P8	Protection ampère-métrique du MPI	H5
Protection contre les surcharges électriques	L9	Protection contre le renversement du sens du courant de phase ou la perte du courant de phase du compresseur	LD
Protection contre le manque ou le blocage du courant de charge	F0	Fréquence restreinte ou réduite de la protection ampère-métrique de l'appareil	F8
Erreur de chargement du condensateur	PU	Fréquence restreinte ou réduite de la protection ampère-métrique du MPI	EN
Protection contre la haute pression	E1	Fréquence restreinte ou réduite de la température de refoulement élevée	F9
Protection contre la basse pression	E3	Fréquence restreinte ou réduite de la protection antigel	FH
Retardement du compresseur	LE	Fréquence restreinte ou réduite de la protection contre les surcharges	F6
Survitesse	LF	Fréquence restreinte ou réduite de la protection de la température du MPI	EU
Erreur du capteur de température du panneau de commande	PF	Niveau d'eau de l'appareil intérieur atteint	E9
Protection du contacteur de courant alternatif	P9	Protection antigel	E2
Protection contre la dérive de température	PE	Tension d'entrée du courant alternatif anormale	PP
Protection du raccordement du capteur	PD	Erreur du circuit de détection du courant de l'appareil	U5
Erreur de baisse de tension du bus CC	U3	Erreur de renversement de soupape à 4 voies	U7
Erreur de protection du ventilateur extérieur 1	L3	Retardement du moteur	H6
Erreur de protection du ventilateur extérieur 2	LA	Problème de moteur intérieur	U8

Notes